



LGMG

LGMG North America Inc.

Mode d'emploi et manuel de sécurité

T65J/T72J/T85J

Plateforme élévatrice de travail mobile

ANSI



AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser et de procéder à l'entretien, les conducteurs et le personnel d'entretien doivent toujours lire et comprendre toutes les informations contenues dans ce manuel. Ne pas le faire peut entraîner des risques d'accidents mortels et de blessures.

Ce manuel doit être conservé avec cette machine à tout moment.

Cette page laissée vide intentionnellement

Contenu

Contenu	I
Chapitre 1 Sécurité	1
1.1 Danger	3
1.2 Avant d'utiliser la machine, veuillez vous assurer que :	3
1.3 Classification des dangers	3
1.4 Usage prévu	4
1.5 Entretien des symboles de sécurité	4
1.6 Risque d'électrocution	4
1.7 Risque de basculement	4
1.8 Sécurité générale	6
1.9 Risque en cas d'opérations en pente	7
1.10 Risque de chute	7
1.11 Risque de collision	7
1.12 Risque d'explosion et d'incendie	8
1.13 Risque de dommages à la machine	8
1.14 Risque de blessures	8
1.15 Sécurité de la batterie	9
Chapitre 2 Légende	10
Chapitre 3 Autocollants	14
Chapitre 4 Spécifications de la machine	20
Chapitre 5 Poste de contrôle	37
5.1 Poste de contrôle au sol	39
5.2 Poste de contrôle de la plate-forme	44

Chapitre 6 Contrôle avant la mise en service	51
6.1 Avant d'utiliser la machine, veuillez vous assurer que :	53
6.2 Principes de base	53
6.3 Contrôle avant la mise en service	53
Chapitre 7 Inspection du lieu de travail	55
7.1 Principes de base	57
7.2 Inspection du lieu de travail	57
Chapitre 8 Test de fonctionnement	59
8.1 Principes de base	61
8.2 Fonctionnement depuis le poste de contrôle de base	61
8.3 Fonctionnement depuis le poste de contrôle de plateforme	62
Chapitre 9 Mode d'emploi	66
9.1 Principes de base	68
9.2 Démarrage du moteur	68
9.3 Arrêt d'urgence	68
9.4 Alimentation auxiliaire	69
9.5 Fonctionnement depuis le poste de contrôle de base	69
9.6 Fonctionnement depuis le poste de contrôle de plateforme	69
9.7 Surcharge de la plate-forme	71
9.8 Indicateur d'inclinaison	71
9.10 Panne du système	71
9.10 Stationnement et stockage	76
Chapitre 10 Instructions pour le transport et le levage	78
10.1 Conformité	80

10.2 Configuration de roue Libre pour remorques	80
10.3 Sécurité du transport	80
10.4 Instructions pour lever la machine	81

Préface

Merci d'avoir choisi d'utiliser cette plate-forme élévatrice de travail mobile de LGMG North America. Cette machine est conçue conformément à la norme A92.20-2018. Les informations spécifiées dans ce manuel sont destinées à garantir un fonctionnement sécurisé et approprié de cette machine pour son usage prévu.

Pour des performances et une utilisation optimales de cette machine, lisez et comprenez attentivement toutes les informations contenues dans ce manuel avant de démarrer, d'utiliser ou d'effectuer des travaux d'entretien sur cette machine.

En raison des améliorations continues des produits, LGMG North America se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications sans notification préalable. Pour toute information actualisée, contactez LGMG North America.

Assurez-vous que la maintenance préventive de la machine est effectuée selon l'intervalle spécifié dans le calendrier d'entretien.

Gardez ce manuel avec cette machine pour référence à tout moment. Lorsque la propriété de cette machine est transférée, ce manuel doit être transféré avec cette machine. Ce manuel doit être remplacé s'il est perdu, endommagé ou illisible.

Ce manuel est protégé par les droits d'auteur. La reproduction ou la copie de ce manuel n'est pas autorisée sans l'approbation écrite de LGMG North America.

Les informations, les spécifications techniques et les dessins de ce manuel sont les plus récents disponibles au moment de la publication de ce manuel. En raison de l'amélioration continue, LGMG North America se réserve le droit de modifier les spécifications techniques et la conception de la machine sans préavis. Si les spécifications et les informations contenues dans le manuel ne correspondent pas à votre machine, veuillez contacter le service après-vente de LGMG North America.

AVERTISSEMENT

Seul le personnel correctement formé et qualifié pour utiliser ou entretenir cette machine peut utiliser, réparer et entretenir cette machine.

Si cette machine n'est pas utilisée, entretenue et réparée correctement cela peut entraîner un risque de blessures et de mort.

Avant toute utilisation ou travail de maintenance, l'opérateur doit lire attentivement ce manuel. Ne pas utiliser, effectuer de travaux d'entretien ou de réparations sur cette machine avant d'avoir lu et compris ce manuel.

L'utilisateur doit charger la plate-forme strictement en fonction de la charge nominale de la plate-forme. Ne surchargez pas la plate-forme et n'apportez aucune modification à la plate-forme sans l'autorisation de LGMG North America.

Les consignes d'utilisation et les règles de préventions de ce manuel ne s'appliquent qu'à l'utilisation spécifique de cette machine.

Précautions de sécurité

L'opérateur de cette machine doit comprendre et suivre les règlements de sécurité des gouvernements d'État et locaux en vigueur. S'ils ne sont pas applicables, les consignes de sécurité de ce manuel doivent être suivies.

Pour prévenir les accidents, lisez et comprenez toutes les mises en garde et précautions de ce manuel avant toute utilisation ou travail d'entretien.

Les mesures de sécurité sont spécifiées au Chapitre 1 Sécurité.

Il est impossible de prévoir tous les risques possibles et les consignes de sécurité dans ce manuel peuvent ne pas couvrir toutes les mesures de sécurité et de prévention des risques. Assurez toujours la sécurité de tout le personnel et protégez la machine contre tout dommage. Si vous ne pouvez garantir la sécurité de certaines opérations, prenez contact avec LGMG North America.

Les mesures de prévention concernant l'utilisation et l'entretien indiquées dans ce manuel ne s'appliquent qu'aux utilisations spécifiques de cette machine. LGMG North America n'assume aucune responsabilité si le champ d'application de cette machine, indiqué dans ce manuel, n'est pas respecté. L'utilisateur et l'opérateur seront responsables de la sécurité de ces opérations.

N'effectuez en aucune circonstance une opération qui est interdite dans ce manuel.

Les mots de signalisation suivants sont applicables pour identifier le niveau d'informations de sécurité dans ce manuel.

Danger :

Une situation imminente, qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou la mort. Ceci s'applique également aux situations qui causeront de graves dommages à la machine, si elle n'est pas évitée.

Avertissement :

Une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort. Ceci s'applique également aux situations qui causeront de graves dommages à la machine, si elle n'est pas évitée.

Avis :

Une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérément graves. Ceci s'applique également aux situations qui peuvent causer des dommages à la machine ou raccourcir sa durée de vie.

Cette page laissée vide intentionnellement

Chapitre 1 Sécurité

1.1 Danger

Avertissement : Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner un risque de blessures graves ou un danger de mort. Il est strictement interdit d'approcher et de faire fonctionner la machine en cas de consommation d'alcool, de médicaments, ou de drogues.

1.2 Avant d'utiliser la machine, veuillez vous assurer que :

- 1) Vous portez un équipement de protection intégrale avec casque, courroie de sécurité, chaussures de sécurité, lunettes de protection et gants de protection, et que vous êtes en bonne condition physique.
- 2) Vous avez compris et connaissez les règles de sécurité pour le fonctionnement de la machine dans ce mode d'emploi.
- 3) Vous connaissez et comprenez les règles pour faire fonctionner la machine de façon sécurisée, avant de passer à l'étape suivante.
- 4) Vous avez effectué les contrôles pré-opérationnels.
- 5) Vous avez effectué les tests fonctionnels avant la mise en service.
- 6) Vous avez vérifié le lieu de travail.
- 7) Vous utilisez la machine uniquement aux fins spécifiées.
- 8) Vous avez lu, compris et vous respectez toutes les lois et réglementations applicables.
- 9) Vous avez été formé pour faire fonctionner la machine en toute sécurité.

1.3 Classification des dangers

Avis

Classification des dangers

Les significations des symboles, des codes de couleur et des caractères des produits de LGMG North America sont les suivantes :

Symbole d'avertissement de sécurité : servent à signaler des risques de blessures potentielles.

Respectez toutes les consignes de sécurité ci-dessous, afin d'éviter les situations pouvant causer des blessures et la mort.



Rouge : signale des situations dangereuses. Si elles ne sont pas évitées, il y a un vrai danger de mort ou risque de blessures graves.



Orange : signale des situations dangereuses. Si elles ne sont pas évitées, il y a peut-être un danger de mort ou un risque de blessures graves.



Jaune : signale des situations dangereuses. Si elles ne sont pas évitées, cela peut entraîner des blessures mineures ou modérément graves.

Notice

Bleu : signale des situations dangereuses. Si elles ne sont pas évitées, il y a un risque de perte ou de dommages matériels.

1.4 Usage prévu

Cette machine ne doit être utilisée que pour transporter le personnel, ses outils et matériaux sur des lieux de travail à haute altitude, et elle peut être utilisée à l'intérieur et à l'extérieur.

Attention : Il est strictement interdit d'utiliser la machine pour transporter des charges.

1.5 Entretien des symboles de sécurité

- 1) Les opérateurs doivent toujours penser à leur sécurité lors du remplacement des symboles de sécurité manquants ou endommagés.
- 2) L'autocollant de sécurité doit être nettoyé avec un savon doux et de l'eau.
- 3) N'utilisez pas de nettoyants à base de solvant car ils peuvent endommager le matériau de l'étiquette de sécurité.

1.6 Risque d'électrocution

Avertissement : Cette machine n'est pas isolée et n'est pas équipée d'une protection contre les chocs électriques lorsqu'elle entre en contact avec ou se trouve à proximité d'un fil électrique.



Cette machine doit être maintenue à une distance de sécurité suffisante de la ligne électrique et des équipements électriques conformément aux lois et règlements gouvernementaux applicables et au tableau suivant.

Tension	Distance de sécurité requise
0 V - 50 KV	3,05 m / 10 ft
50 KV - 200 KV	4,60 m / 15 ft
200 KV - 350 KV	6,10 m / 20 ft
350 KV - 500 KV	7,62 m / 25 ft
500 KV - 750 KV	10,67 m / 35 ft
750 KV - 1000 KV	13,72 m / 45ft

Tableau 1-1 Distance de sécurité entre l'équipement et la ligne électrique

Attention : Les effets de vents forts ou de rafales sur le mouvement de la plate-forme, le balancement et la détente des câbles doivent être pris en compte.

- 1) Si la machine entre en contact avec des fils sous tension, éloignez le véhicule. Personne n'est autorisé à toucher ou à faire fonctionner le véhicule sur le sol ou la plate-forme avant de couper l'alimentation électrique.
- 2) Ne faites pas fonctionner la machine en cas de foudre ou d'orage.
- 3) Ne pas utiliser la machine comme mise à la terre pendant les soudures.

1.7 Risque de basculement

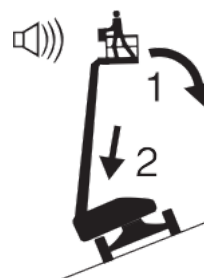
- 1) Le personnel, l'équipement et le matériel sur la plate-forme ne doivent pas dépasser la capacité de charge maximale de la

plate-forme.

Article	T65J	T72J	T85J
Capacité de charge maximale de la plate-forme	250 Kg / 551 lbs	300 kg / 661 lb	250 kg / 551 lb
		450 kg / 992 lb (Amplitude de mouvement restreinte)	340 kg / 750 lb (Amplitude de mouvement restreinte)
Nombre maximum d'occupants	2	2	2
		3 (Limité)	3 (Limité)
Vitesse maximale autorisée du vent	12,5 m/s / 28 mph	12,5 m/s / 28 mph	12,5 m/s / 28 mph

Tableau 1-2 Capacité de charge maximale de la plate-forme

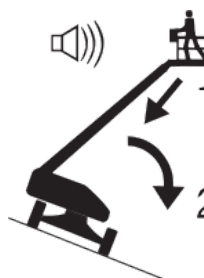
- 2) Si la plate-forme est surchargée, l'alarme retentira. Réduisez la charge de la plate-forme avant de continuer.
- 3) Lorsque la plate-forme est levée, la vitesse de conduite ne doit pas dépasser 0,8 km/h / 0.5 mph.
- 4) Le capteur d'inclinaison ne doit pas être utilisé comme indicateur de niveau. L'alarme sur la plateforme rotative ne retentira que lorsque le véhicule est fortement incliné.
- 5) Soyez très prudent si l'alarme retentit lorsque la plate-forme est levée. L'indicateur de non-niveau de la machine s'allume et la fonction de conduite sera désactivée dans les deux sens. Vérifiez d'abord l'état de la flèche supérieure sur la pente, comme indiqué ci-dessous. Suivez ensuite les étapes ci-dessous pour abaisser la flèche avant de déplacer la machine sur un sol ferme et plat. Ne faites pas tourner la flèche pendant l'abaissement.



- 6) Si l'alarme retentit lorsque la plate-forme monte la pente

① Abaissez la flèche

② Rétractez la flèche



- 7) Si l'alarme retentit lorsque la plate-forme descend la pente

① Rétractez la flèche

② Abaissez la flèche



- 8) Ne levez pas la flèche lorsque la vitesse du vent peut dépasser 12,5 m/s / 28 mph. Si la vitesse du vent dépasse 12,5 m/s / 28 mph, une fois la flèche levée, celle-ci doit être abaissée et il faut cesser de faire fonctionner la machine.
- 9) Ne pas utiliser la machine par vents forts ou rafales. Ne pas augmenter la surface de la plate-forme ou de charge. L'augmentation de la surface exposée au vent réduira la stabilité de la machine.
- 10) N'utilisez pas le boîtier de commande supérieur pour faire fonctionner la machine lorsque la plate-forme est bloquée, coincée ou que d'autres objets à proximité

empêchent son mouvement normal. Si vous prévoyez d'utiliser la machine avec le boîtier de commande inférieur, tout le personnel doit quitter la plate-forme avant de le faire.

- 11) À l'état rétracté, soyez très prudent et réduisez la vitesse lorsque la machine repose sur des graviers, des surfaces instables ou meubles et près de trous ou de pentes raides.



- 12) Lorsque la flèche est levée, le véhicule ne doit pas rouler sur un terrain accidenté, sur des surfaces instables ou dans d'autres conditions dangereuses, ou à proximité de ces zones.
- 13) N'utilisez pas la plate-forme pour pousser ou tirer quoi que ce soit à l'extérieur de la plate-forme.
- 14) Ne pas utiliser la machine comme une grue.
- 15) Il ne faut ni placer, ni fixer, ni accrocher de charge sur une partie quelconque de la machine.
- 16) N'utilisez pas la flèche pour pousser une machine ou d'autres objets.

1.8 Sécurité générale

- 1) Ne pas utiliser la machine avec le capot ouvert.
- 2) Ne laissez pas la flèche approcher ou toucher quoi que ce soit.

- 3) Ne changer ni modifier aucuns des capteurs tels que le capteur de longueur, le capteur d'angle d'inclinaison, le capteur de pesée et les dispositifs de détection de rupture de câble.
- 4) Ne pas attacher la flèche ou la plate-forme à des objets adjacents.



- 5) Cette machine ne doit pas être modifiée sans l'autorisation écrite préalable du fabricant. Des dispositifs supplémentaires installés sur des plates-formes, des pédales ou des garde-corps pour placer des outils ou des matériaux augmenteront le poids et la surface de la plate-forme.
- 6) Ne placez pas d'échelles ou d'échafaudages dans la plate-forme ou contre un composant de la machine.
- 7) Seuls les outils et les matériaux qui sont répartis uniformément et qui peuvent être déplacés en toute sécurité par les personnes sur la plate-forme peuvent être transportés.
- 8) Ne pas utiliser la machine sur une surface mobile ou un véhicule.
- 9) Ne placez pas vos mains et vos bras près d'une zone où il y a un risque de coupure ou d'écrasement.
- 10) Ne modifiez ni n'endommagez aucun composant susceptible d'affecter la sécurité et la stabilité de la machine.
- 11) Ne remplacez pas les pièces qui affectent la stabilité de la machine par des pièces de spécifications différentes.
- 12) Assurez-vous que tous les pneus sont en bon état et que les écrous sont correctement serrés et ne remplacez pas les pneus d'origine par des pneus de spécifications différentes.

- 13) La plage de température de fonctionnement de la machine est de -20° C ~ 40° C.
- 14) Assurez-vous que ce manuel est conservé dans la boîte dédiée de la plate-forme.

1.9 Risque en cas d'opérations en pente

Ne conduisez pas la machine sur des pentes dépassant les limites maximales de la machine en montée, en descente ou en pente latérale. Le degré de pente s'applique uniquement aux machines en position rétractée.

Le degré de pente maximal lorsque la flèche est rétractée est le suivant

En descente	45% (24°)
En montée	30% (17°)
Pente latérale	25% (14°)

Tableau 1-3 Degré de pente maximal lorsque la flèche est rétractée

Attention : Le degré de pente est limité par les conditions du sol et de traction. Veuillez vous référer à la conduite sur une pente dans la section « Mode d'emploi » de ce manuel.

1.10 Risque de chute

- 1) Pendant les opérations, le personnel sur la plate-forme doit porter des équipements de protection de sécurité tels que des casques, des courroies de sécurité et des chaussures de sécurité conformément aux exigences du chantier, et utiliser, inspecter et remplacer périodiquement les équipements de sécurité conformément aux instructions du fabricant.

Avertissement : Les longes de harnais de sécurité doivent être fixées aux points de fixation approuvés, et une seule longe doit être fixée à chaque point de fixation.



- 2) Ne pas s'asseoir ni se tenir debout ou grimper sur le garde-corps de la plate-forme. Tenez-vous fermement sur le plancher de la plate-forme à tout moment.
- 3) Lorsque la plate-forme est levée, ne descendez pas par la flèche.
- 4) Aucuns débris ni déchets ne doivent joncher le plancher de la plate-forme.
- 5) Fermez la barrière d'entrée avant de travailler.
- 6) Ne pas entrer ou sortir de la plate-forme à moins que la machine ne soit en position rétractée.

1.11 Risque de collision

- 1) Pour l'utilisation de la machine au sol, faites preuve de bon sens et planifiez votre travail normalement. Maintenez une distance de sécurité entre l'opérateur, la machine et les objets fixes.
- 2) Lors du démarrage ou de l'utilisation de la machine, faites attention au champ de vision et aux angles morts.



- 3) Lorsque la plateforme rotative est pivotée, faites attention à la position de la flèche et l'extrémité arrière de la plateforme rotative.
- 4) Vérifiez qu'il n'y pas obstacles en hauteur ni d'autres dangers possibles dans la zone de travail.
- 5) Lorsque vous saisissez le garde-corps de la plate-forme, faites attention au risque d'écrasement.
- 6) Abaissez la flèche lorsqu'il n'y a personne

ni obstacles dans la zone située en dessous.



- 7) Réduisez la vitesse de conduite en fonction des conditions de sol, des niveaux de congestion, de la pente, de l'emplacement du personnel et de tout autre facteur pouvant provoquer une collision.
- 8) L'utiliser du véhicule sur une grue ou de la déplacer sur une trajectoire au-dessus du véhicule à moins que l'unité de commande de la grue n'ait été verrouillée et / ou que des précautions aient été prises pour éviter toute collision potentielle.
- 9) Ne conduisez pas dangereusement et restez concentrés pendant le fonctionnement de la machine.
- 10) Les opérateurs doivent suivre le mode d'emploi, les règles du chantier et les règlements relatifs aux équipements de protection individuelle.
- 11) Respectez le sens de conduite et les fonctions de direction.

1.12 Risque d'explosion et d'incendie

- 1) Ne conduisez pas le véhicule dans des zones présentant un danger où des gaz ou des particules inflammables ou explosives peuvent être présents.
- 2) Ne faites pas le plein de la machine lorsque le moteur tourne.
- 3) Faites le plein de la machine uniquement dans des endroits ouverts et bien ventilés loin de sources d'étincelles, de flammes nues, de cigarettes allumées, etc.
- 4) N'utilisez pas la machine et ne chargez pas la batterie dans des endroits dangereux et

où des gaz ou des poussières inflammables ou explosifs peuvent exister.

- 5) Ne vaporisez pas d'éther sur un moteur équipé de bougies de préchauffage.

1.13 Risque de dommages à la machine

- 1) N'utilisez pas la machine si elle est endommagée ou défectueuse.
- 2) N'utilisez pas la machine comme fil de terre pour les travaux de soudure et l'anode et la cathode de la batterie doivent être déconnectées pendant les soudures.
- 3) N'utilisez pas la machine dans des endroits à forts champs magnétiques, forte ionisation et rayonnement radioactif.
- 4) N'utilisez pas de batterie ou de chargeur d'une tension supérieure à 12 V pour démarrer le moteur.
- 5) Avant chaque prise de poste, effectuez soigneusement l'inspection de contrôle du véhicule et testez toutes les fonctions avant d'utiliser la machine. Un véhicule endommagé ou défectueux doit être immédiatement étiqueté et arrêté.
- 6) Assurez-vous que toutes les opérations d'entretien ont été effectuées comme spécifié dans ce manuel.
- 7) Assurez-vous que tous les autocollants sont correctement positionnés et facilement identifiables.

1.14 Risque de blessures



- 1) Toujours utiliser la machine dans un endroit bien ventilé pour éviter les risques d'empoisonnement au monoxyde de carbone.
- 2) Ne conduisez pas le véhicule s'il y a des

fuites d'huile hydraulique, car l'huile sous pression peut pénétrer ou brûler votre peau.

- 3) Un mauvais contact avec un composant sous le capot peut causer des blessures graves. Seul le personnel d'entretien qualifié et autorisé peut accéder au compartiment. Il est recommandé que l'opérateur effectue l'inspection uniquement pendant l'inspection de contrôle avant les opérations. Tous les compartiments doivent être fermés et verrouillés pendant les opérations.

1.15 Sécurité de la batterie

1) Risque de brûlures

- La batterie est une batterie de stockage au plomb sans entretien contenant des substances acides. Il est interdit de démonter la batterie.
- Si l'acide dans la batterie déborde, utilisez de l'eau et de la soude pour le neutraliser.
- Le bloc de batteries doit être placé verticalement.
- Ne pas exposer les batteries ou le chargeur à l'eau et/ou la pluie,

2) Risque d'explosion



- Il est interdit d'approcher des sources d'étincelles, de flammes et des cigarettes allumées de la batterie. La batterie peut libérer un gaz explosif.

- Ne touchez pas les bornes de la batterie ou les colliers de câbles avec des outils susceptibles de provoquer des étincelles.

3) Risque d'électrocution

- Le chargeur de batterie ne peut être connecté qu'à un chargeur de batterie 12 V.
- Vérifiez tous les jours que le câble et le câblage ne sont pas endommagés et remplacez les articles endommagés avant utilisation.
- Évitez les contacts avec les bornes de la batterie qui peuvent provoquer une électrocution.
- Retirez toutes les bagues, montres et autres bijoux pendant l'inspection.

Chapitre 2 Légende

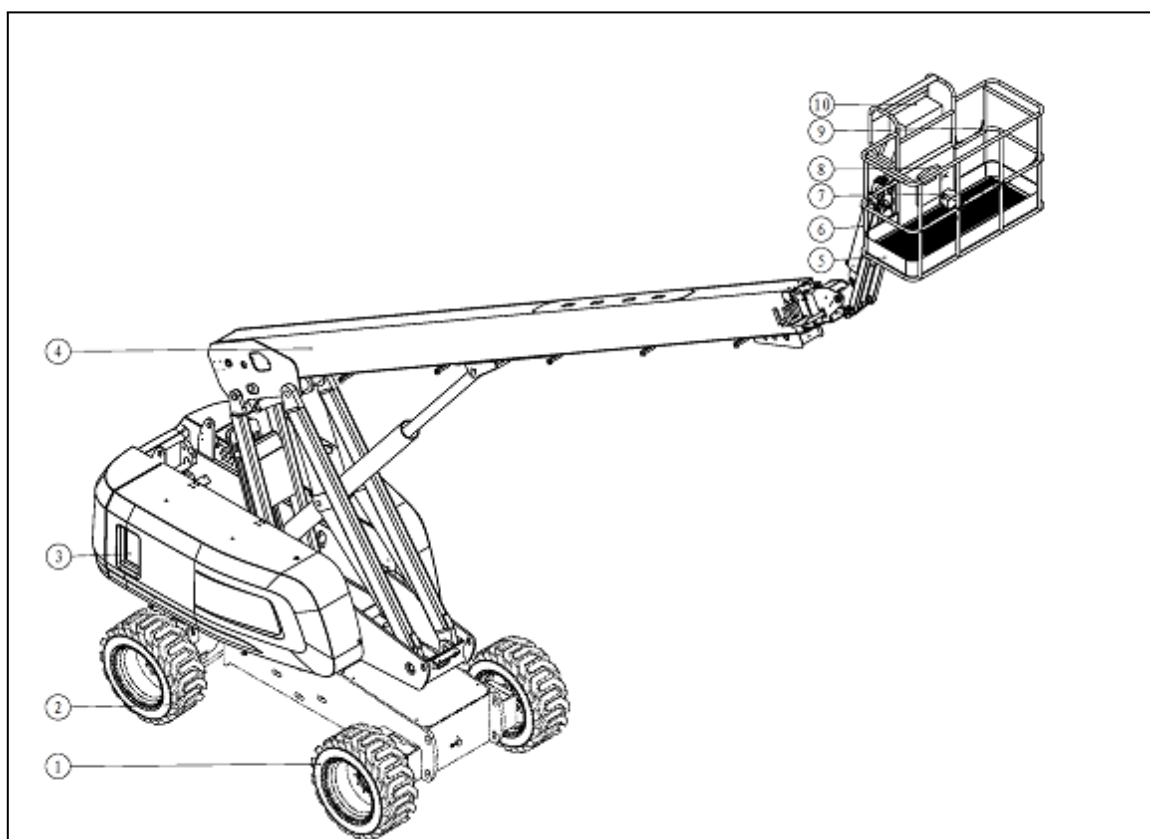


Figure 2-1 Légende de la machine complète

- 1 Roue non-directrice
- 2 Roue directrice
- 3 Poste de contrôle au sol
- 4 Flèche
- 5 Plate-forme
- 6 Flèche supérieure
- 10.4 Tige de levage
- 8 Boîte du manuel
- 9 Point de fixation de la longe
- 10 Poste de contrôle de la plate-forme

Chapitre 3 Autocollants

Décalcomanies T65J / T72J / T85J

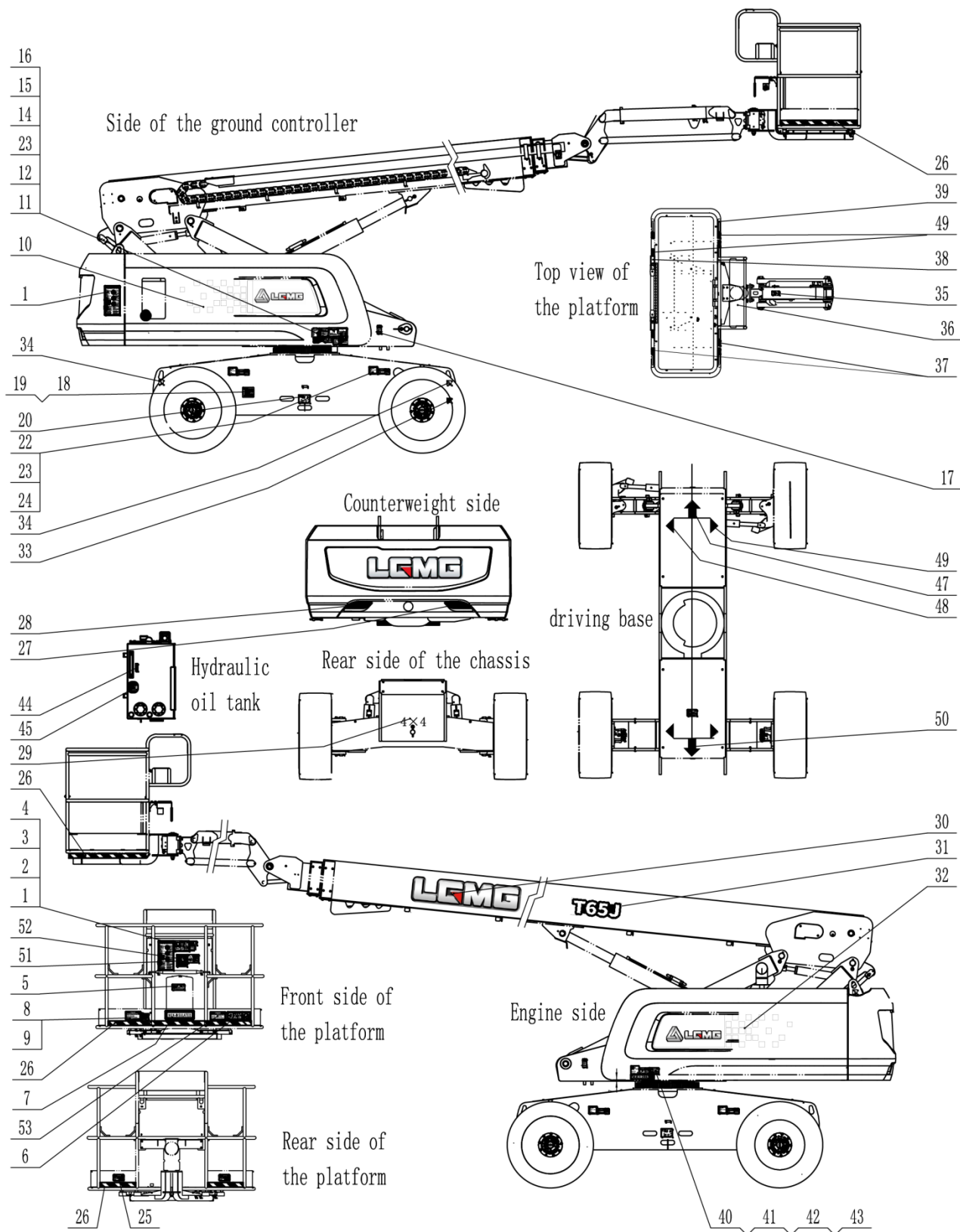


Figure 3-1 Positions des étiquettes

1-2534001540	2-2534001696	3-2534000026	4-2534001570	5-2534001542	6-2534002443/66
7-2534000724	8-2534001560	9-2534001559	10-2534000194/1521	11-2534000998	12-2534001558
13-2534001546/144	14-2831991548	15-2534000974	16-2534001080	17-2534001543	18-2534001850
19-419000012	20-2534001178	21-2534000177	22-254001691/779	23-2534001578	24-2534001692/780
25-2534001177/1544	26-2534000024	27-2534000197	28-2534000196	29-2534000056	30-2534001775
31-2534002464/65/44	32-2534000195/1522	33-2831990027	34-2534000027	35-2534001180	36-2534001743

37-2534000017	38-2534000248	39-2534001809	40-2534000786	41-2534001086	42-2534001545
43-2534001576	44-2534002027	45-2534001995	46-2534002026	47-2534000053	48-2534000051
49-2534000050	51-2534002550	51-2534002550	52-2534002556/7/8	53-2534001722	

Code	Numéro	Nom	Code	Numéro	Nom
1	2534001540	Symbole pour la description des règles de sécurité	28	2534000196	Autocollant réfléchissant
2	2534001696	Symbole pour éviter le basculent en montée et descente de pente	29	2534000056	Symbole de type de conduite
3	2534000026	Symbole pour lire les instructions	30	2534001775	LOGO du groupe - français - 365
4	2534001570	Description de perte du manuel	31	2534002464/65 /44	Symbole de modèle
5	2534001542	Symbole pour lire les instructions attentivement	32	2534000195/15 22	LOGO du Groupe
6	2534002443/66	Symbole pour la double charge	33	2831990027	Symbole d'anneau de levage
7	2534000724	Symbole de non-isolation	34	2534000027	Symbole de levage
8	2534001560	Symbole d'avertissement pour soulever et abaisser le garde-corps central	35	2534001180	Symbole d'avertissement de chute
9	2534001559	Symbole des limites maximales de résistance	36	2534001743	Symbole de connexion à la terre
10	2534000194/15 21	LOGO du Groupe	37	2534000017	Symbole pour le point fixe de longe
11	2534000998	Symbole d'interdiction des étincelles	38	2534000248	Autocollant anti-rayures
12	2534001558	Symbole d'avertissement de matières dangereuses	39	2534001809	Autocollant anti-rayures
13	2534001546/ 2534000144	Symbole d'avertissement de brûlure par explosion	40	2534000786	107 dB
14	2534001548	Symbole de risque d'électrocution	41	2534001086	Symbole d'avertissement d'explosion
15	2534000974	Symbole d'entretien dans la boîte	42	2534001545	Symbole de risque d'inclinaison
16	2534001080	Symbole d'avertissement d'interdiction de flamme	43	2534001576	Symbole du pays d'origine
17	2534001543	Symbole de danger d'écrasement	44	2534002027	Niveau d'huile hydraulique
18	2534001850	Plaque signalétique de la machine	45	2534001995	Huile hydraulique
19	4019000012	Boulon	46	2534002026	Interrupteur d'alimentation
20	2534001178	Symbole pour le point fixe de longe	47	2534000053	Signe de flèche vers l'avant - bleu
21	2534000177	Symbole du réservoir de carburant	48	2534000051	Symbole de flèche vers la gauche - bleu
22	2534001691/ 2534001779	Symbole de description de pneu	49	2534000050	Symbole de flèche vers la droite - jaune
23	2534001578	Symbole d'avertissement d'inclinaison	50	2534000052	Symbole de flèche vers l'arrière - jaune
24	2534001692/ 2534001780	Symbole de capacité de charge de roue	51	2534002550	Conduite sur une pente
25	2534001177/15 44	Symbole ne pas s'approcher de la machine	52	2534002556//7 8	Amplitude de mouvement
26	2534000024	Ligne d'avertissement	53	25340001722	Étiquette - Sécurité de la plate-forme
27	2534000197	Autocollant réfléchissant			

Tableau 3-1 Codes et noms des étiquettes

Chapitre 4 Spécifications de la machine

Spécifications du T65J

4.1 Spécifications de performances

Article	Spécification	Article	Spécification
Charge nominale (Kg / lbs)	250/551	Une rotation de la plateforme rotative (rétracté) (S)	78-86
Nombre maximum d'occupants	2	Une rotation de la plateforme rotative (déployée) (S)	125-165
Hauteur de travail maximale (m/ft)	21,7 /71,2	Levage de flèche principale (S)	60-70
Hauteur de plate-forme maximale (m/ft)	19,7/64,6	Abaissement de flèche principale (S)	60-70
Extension horizontale maximale (m/ft)	17,2/56,4	Extension de la flèche (S)	58-66
Vitesse de conduite (rétracté) (km/h /mph)	4,8±0,25/ 3±0,155	Rétraction de la flèche (S)	53-62
Vitesse de conduite (état levé) (km/h / mph)	0,8±0,05/ 0,5±0,03	Levage de la flèche supérieure (S)	40-50
Vitesse de conduite en montée (rétracté) (km/h /mph)	1,2≤V≤1,5 0,7≤V≤0,9	Abaissement de la flèche supérieure (S)	20-35
Vitesse de conduite en montée (état levé) (km/h / mph)	0,3≤V≤0,8 0,2≤V≤0,5	Rotation de la plateforme rotative (S)	13-26
Rayon de braquage minimum (roue intérieure) (m/ft)	2,5/8,1	Angle d'inclinaison maximal autorisé	4,5°
Rayon de braquage minimum (roue extérieure) (m/ft)	5,5/17,8	Poids de la machine (Kg / Lbs)	11400/25132
Degré de pente théorique	45%	Force manuelle maximale (N)	400

4.2 Dimensions

Article	Spécification	Article	Spécification
Longueur de la machine (mm /in)	9470/373	Largeur de voie de (mm/in)	2130/84
Largeur de la machine (mm /in)	2495/98	Empattement (avant/arrière) (mm/in)	2510/99
Poids de la machine (mm /in)	2770/109	Dimensions de la plate-forme de travail (longueur × largeur) (mm / in)	2440×900/96×35
Garde au sol (état rétracté) (mm / in)	395/15,5	Spécifications des pneus (diamètre×largeur) (mm/ in)	936×360 36,9in×14,2

4.3 Motorisation

Article	Spécification	Article	Spécification
Modèle	D2.9L4	Régime nominal (tr/min)	2600
Cylindrée (ml)	2900	Couple maximal (N•m) régime (tr/min)	147/1600
Puissance nominale (KW)	36,4	Norme d'émission	Conforme aux normes d'émissions de niveau 4f EPA

4.4 Système d'entraînement

Article		Spécifications/Contenu
Réducteur de conduite	Couple de sortie (N*m)	3390
Réducteur rotatif	Couple de sortie (N*m)	1690

4.3 Système hydraulique

Article		Spécifications/Contenu	
Système de conduite	Modèle	Système de conduite fermé	
	Cylindrée de la pompe (ml/r)	46	
	Pression de fonctionnement maximale (Mpa/Psi)	28/4061	
	Cylindrée du moteur (ml/r)	38	
Système de fonctionnement	Modèle	Système d'ouverture	
	Cylindrée de la pompe (ml/r)	28	
	Système de levage	Pression de fonctionnement maximale (Mpa/Psi)	23/3336
	Système rotatif	Pression de fonctionnement maximale (Mpa/Psi)	23/3336
Système de direction	Pression de fonctionnement maximale (Mpa/Psi)	23/3336	

4.6 Système électrique

Article		Spécifications/Contenu
Batterie	Modèle	6-QW-120B
	Tension de sortie (V)	12
	Capacité (Ah)	120 (20 heures)
Système de contrôle	Tension (V)	12

Attention : Sélectionnez la marque correspondante de mazout en fonction de la température de l'environnement de fonctionnement locale et reportez-vous au *Mode d'emploi du moteur Deutz D2.9L4* pour les recommandations de carburant et les spécifications techniques.

4.7 Capacité de carburant / graisse

Article	Condition	Type	Capacité	Remarques
Huile hydraulique (l/gal)	Température la plus basse > -25°C	L-HV 46 Huile hydraulique basse température	180/47,5	Marque chevron recommandée
	-40°C < Température la plus basse ≤ -25°C	Huile hydraulique très basse température L-HS32		
	Température la plus basse ≤ -40°C	10# Huile hydraulique d'aviation		
Huile de réducteur de conduite (x4) (l/gal) Réducteur rotatif (l/gal)	30°C < Température la plus basse	85W/140	0,68/0,18	SAE API 1560 GL-5
	-10°C < Température la plus basse < 30°C	85W/90		
	-30°C < Température la plus basse < -10°C	80W/90	1,3/0,34	
	Température la plus basse < -30°C	75W		
Huile moteur (l/gal)	Température de fonctionnement: -20°C ~ 40°C	CH-4/15W-40	8,5/2,2	/
	Température de fonctionnement: -25°C ~ 30°C	CH-4/10W-30		
	Température de fonctionnement:	CH-4/10W-30		

	-30°C~30°C			
	Température de fonctionnement: -35°C~20°C	CH-4/0W-20		
Diesel (l/gal)	/	ULSD	100/26,4	EN590 et ASTM D 975
Antigel (l/gal)	/	/	7,7/2	/
Course intérieure du support de giration	/	Graisse à base de lithium 2#	Modéré	/
Surface d'engrenage	/	Graisse à base de lithium 2#	Modéré	/

4.8 Diagramme de plage de fonctionnement

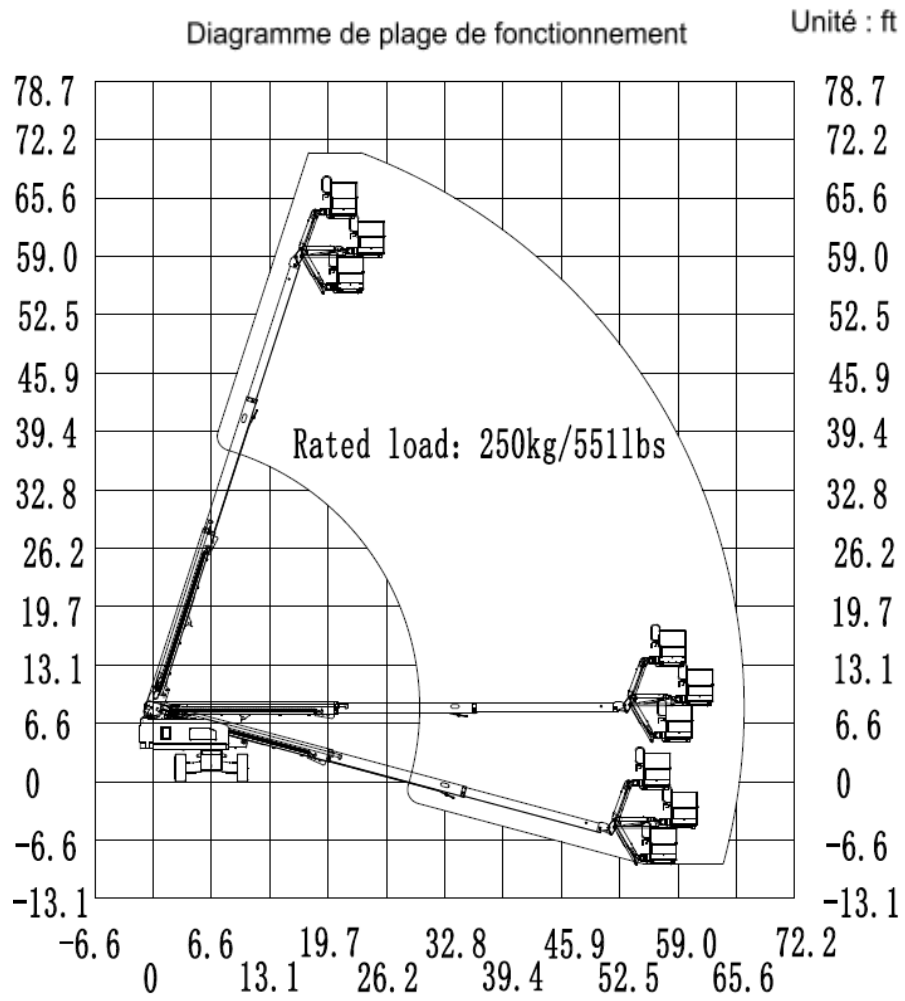


Figure 4-1 Plage de fonctionnement

Spécifications T72J

4.1 Spécifications de performances

Article	Spécification	Article	Spécification
Charge nominale (Kg / lbs)	300/661	Une rotation de la plateforme rotative (rétracté) (S)	78-86
	2 personnes		
Limite de charge (Kg / lbs)	450/992	Une rotation de la plateforme rotative (déployée) (S)	125-165
	3 personnes		
Hauteur de travail maximale (m/ft)	23,8 /78	Levage de flèche principale (S)	60-70
Hauteur de plate-forme maximale (m/ft)	21,8/71,5	Abaissement de flèche principale (S)	60-70
Extension horizontale maximale (m/ft)	17,5/57,4	Extension de la flèche (S)	65-75
Vitesse de conduite (rétracté) (km/h /mph)	4,8±0,25/ 3±0,155	Rétraction de la flèche (S)	60-70
Vitesse de conduite (état levé) (km/h / mph)	0,8±0,05/ 0,5±0,03	Levage de la flèche supérieure (S)	40-50
Vitesse de conduite en montée (rétracté) (km/h /mph)	1,2≤V≤1,5 0,75≤V≤0,93	Abaissement de la flèche supérieure (S)	20-35
Vitesse de conduite en montée (état levé) (km/h / mph)	0,3≤V≤0,8 0,19≤V≤0,5	Rotation de la plateforme rotative (S)	13-26
Rayon de braquage minimum (roue intérieure) (m/ft)	2,5/8,1	Angle d'inclinaison maximal autorisé	4,5°
Rayon de braquage minimum (roue extérieure) (m/ft)	5,5/17,8	Poids de la machine (Kg / Lbs)	12300/27117
Degré de pente théorique	45%	Force manuelle maximale (N)	400

4.2 Dimensions principales

Article	Spécification	Article	Spécification
Longueur de la machine (mm /in)	10600/417	Largeur de voie de (mm/in)	2130/84
Largeur de la machine (mm /in)	2490/98	Empattement (avant/arrière) (mm/in)	2510/99
Poids de la machine (mm /in)	2790/110	Dimensions de la plate-forme de travail (longueur × largeur) (mm / in)	2440×910/96×36
Garde au sol (état rétracté) (mm / in)	395/15,5	Spécifications des pneus (diamètre×largeur) (mm/ in)	937×360 36,9×14,2

4.3 Motorisation

Article	Spécification	Article	Spécification
---------	---------------	---------	---------------

Modèle	D2.9L4	Régime nominal (tr/min)	2600
Cylindrée (ml)	2900	Couple maximal (N*m) régime (tr/min)	147/1600
Puissance nominale (KW)	36,4	Norme d'émission	Conforme aux normes d'émissions de niveau 4f EPA

4.4 Système d'entraînement

Article		Spécifications/Contenu
Réducteur de conduite	Couple de sortie (N*m)	3390
Réducteur rotatif	Couple de sortie (N*m)	1690

4.3 Système hydraulique

Article		Spécifications/Contenu	
Système de conduite	Modèle	Système de conduite fermé	
	Cylindrée de la pompe (ml/r)	46	
	Pression de fonctionnement maximale (Mpa/Psi)	28/4061	
	Cylindrée du moteur (ml/r)	38	
Système de fonctionnement	Modèle		Système d'ouverture
	Cylindrée de la pompe (ml/r)		28
	Système de levage	Pression de fonctionnement maximale (Mpa/Psi)	23/3336
	Système rotatif	Pression de fonctionnement maximale (Mpa/Psi)	23/3336
	Système de direction	Pression de fonctionnement maximale (Mpa/Psi)	23/3336

4.6 Système électrique

Article		Spécifications/Contenu
Batterie	Modèle	6-QW-120B

	Tension de sortie (V)	12
	Capacité (Ah)	120 (20 heures)
Système de contrôle	Tension (V)	12

Attention : Sélectionnez la marque correspondante de mazout en fonction de la température de l'environnement de fonctionnement locale et reportez-vous au *Mode d'emploi du moteur Deutz D2.9L4* pour les recommandations de carburant et les spécifications techniques.

4.7 Capacité de carburant / graisse

Article	Condition	Type	Capacité	Remarques
Huile hydraulique (l/gal)	Température la plus basse > -25°C	L-HV 46 Huile hydraulique basse température	180/47,5	Marque chevron recommandée
	-40°C < Température la plus basse ≤ -25°C	Huile hydraulique très basse température L-HS32		
	Température la plus basse ≤ -40°C	10# Huile hydraulique d'aviation		
Huile réducteur×4 (l/gal)	30°C < Température la plus basse	85W/140	0,68/0,18	SAE API 1560 GL-5
	-10°C < Température la plus basse < 30°C	85W/90		
Réducteur rotatif (l/gal)	-30°C < Température la plus basse < -10°C	80W/90	1,3 / 0,34	
	Température la plus basse < -30°C	75W		
Huile moteur (l/gal)	Température de fonctionnement: -20°C ~ 40°C	CH-4/15W-40	8,5/2,2	/
	Température de fonctionnement: -25°C ~ 30°C	CH-4/10W-30		
	Température de fonctionnement: -30°C ~ 30°C	CH-4/10W-30		
	Température de fonctionnement: -35°C ~ 20°C	CH-4/0W-20		
Diesel (l/gal)	/	ULSD	100/26,4	EN590 et ASTM D

				975
Antigel (l/gal)	/	/	7,7/2	/
Course intérieure du support de giration	/	Graisse à base de lithium 2#	Modéré	/
Surface d'engrenage	/	Graisse à base de lithium 2#	Modéré	/

4.8 Diagramme de plage de fonctionnement

T72J Working Range

Unit: ft

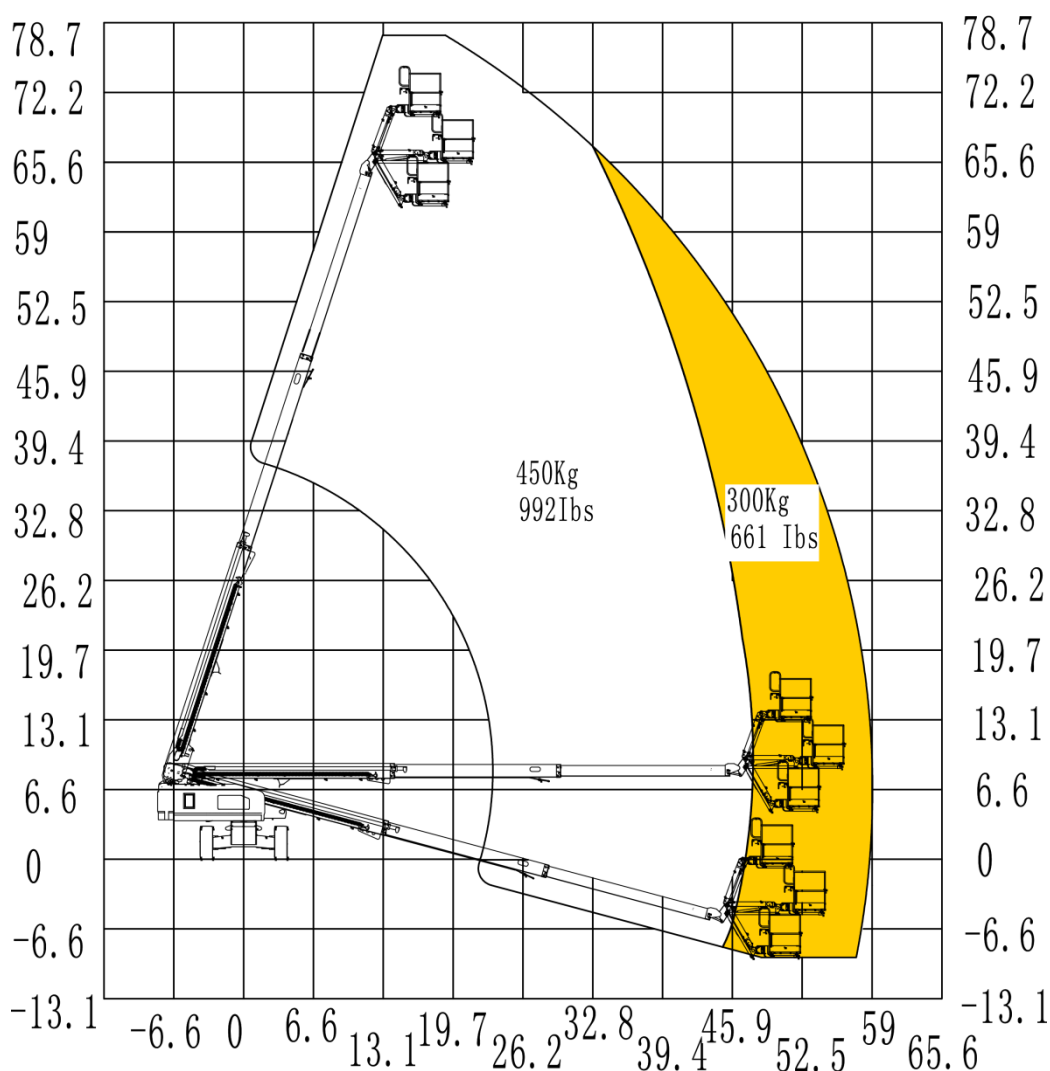


Figure 4-2 Plage de fonctionnement

Séquence des opérations :

En cas de fonctionnement avec un contrôleur au sol : l'amplitude de mouvement de la machine est automatiquement contrôlée en fonction de la charge sur la plate-forme.

Lorsque la charge de la plate-forme est inférieure à 300 kg, l'amplitude de mouvement T72J n'est pas limitée.

Lorsque la charge de la plate-forme est supérieure à 300 kg et inférieure à 450 kg, l'amplitude de mouvement T72J est limitée.

Lorsque vous utilisez le contrôleur de la plate-forme : l'amplitude de mouvement de la machine est contrôlée par le bouton de sélection de charge du contrôleur de la plate-forme.

Tournez le commutateur à cadran à 300 Kg : la charge nominale de la machine est de 300 kg et l'amplitude plage de mouvement de T72J n'est pas limitée.

Tournez le commutateur à cadran à 450Kg : la limite de charge de la machine est de 450Kg et l'amplitude de mouvement de T72J est limitée.

Spécifications T85J

4.1 Spécifications de performances

Article	Spécification	Article	Spécification
Charge nominale (Kg / lbs)	250/551	Une rotation de la plateforme rotative (rétracté) (S)	90-110
	2 personnes		
Limite de charge (Kg / lbs)	340/750	Une rotation de la plateforme rotative (déployée) (S)	170-200
	3 personnes		
Hauteur de travail maximale (m/ft)	27,9 /91,5	Levage de flèche principale (S)	70-90
Hauteur de plate-forme maximale (m/ft)	25,9/84,9	Abaissement de flèche principale (S)	70-90
Extension horizontale maximale (m/ft)	23,32/76,5	Extension de la flèche (S)	55-73
Vitesse de conduite (rétracté) (km/h / mph)	4,8±0,25/ 3±0,155	Rétraction de la flèche (S)	55-73
Vitesse de conduite (état levé) (km/h / mph)	0,8±0,05/ 0,5±0,03	Levage de la flèche supérieure (S)	25-35
Vitesse de conduite en montée (rétracté) (km/h / mph)	1,2≤V≤1,5 0,75≤V≤0,93	Abaissement de la flèche supérieure (S)	15-25
Vitesse de conduite en montée (état levé) (km/h / mph)	0,3≤V≤0,8 0,19≤V≤0,5	Rotation de la plateforme rotative (S)	13-26
Rayon de braquage minimum (roue intérieure) (m/ft)	3,66/12,	Angle d'inclinaison maximal autorisé	4,5°
Rayon de braquage minimum (roue extérieure) (m/ft)	6,55/21,5	Poids de la machine (Kg / Lbs)	18000/39683
Degré de pente théorique	45%	Force manuelle maximale (N)	400

4.2 Dimensions principales

Article	Spécification	Article	Spécification
Longueur de la machine (mm /in)	12600/496	Largeur de voie de (mm/in)	2050/80,7
Largeur de la machine (mm /in)	2500/98	Empattement (avant/arrière) (mm/in)	2850/112
Poids de la machine (mm /in)	2840/112	Dimensions de la plate-forme de travail (longueur × largeur) (mm / in)	2440×900/96×35
Garde au sol (état rétracté) (mm / in)	440/17	Spécifications des pneus (diamètre×largeur) (mm/ in)	1036×440 40,8×17,3

4.3 Motorisation

Article	Spécification	Article	Spécification
Modèle	TD2.9L4	Régime nominal (tr/min)	2600
Cylindrée (ml)	2900	Couple maximal (N•m) régime (tr/min)	260/1800
Puissance nominale (KW)	55,4	Norme d'émission	US EPA T4F

4.4 Système d'entraînement

Article		Spécifications/Contenu
Réducteur de conduite	Couple de sortie (N*m)	5500
Réducteur rotatif	Couple de sortie (N*m)	1690

4.3 Système hydraulique

Article		Spécifications/Contenu	
Système de conduite	Modèle	Système de conduite fermé	
	Cylindrée de la pompe (ml/r)	46	
	Pression de fonctionnement maximale (Mpa/Psi)	28/4061	
	Cylindrée du moteur (ml/r)	45	
Système de fonctionnement	Modèle	Système d'ouverture	
	Cylindrée de la pompe (ml/r)	35	
	Système de levage	Pression de fonctionnement maximale (Mpa/Psi)	23/3336
	Système rotatif	Pression de fonctionnement maximale (Mpa/Psi)	23/3336
	Système de direction	Pression de fonctionnement maximale (Mpa/Psi)	23/3336

4.6 Système électrique

Article		Spécifications/Contenu
Batterie	Modèle	6-QW-120B

	Tension de sortie (V)	12
	Capacité (Ah)	120 (20 heures)
Système de contrôle	Tension (V)	12

Attention : Sélectionnez la marque correspondante de mazout en fonction de la température de l'environnement de fonctionnement locale et reportez-vous au *Mode d'emploi du moteur Deutz TD2.9L4* pour les recommandations de carburant et les spécifications techniques.

4.7 Capacité de carburant / graisse

Article	Condition	Type	Capacité	Remarques
Huile hydraulique (l/gal)	Température la plus basse > -25°C	L-HV 46 Huile hydraulique basse température	180/47,5	Marque chevron recommandée
	-40°C < Température la plus basse ≤ -25°C	Huile hydraulique très basse température L-HS32		
	Température la plus basse ≤ -40°C	10# Huile hydraulique d'aviation		
Huile réducteur×4 (l/gal)	30°C < Température la plus basse	85W/140	1,5/0,4	SAE API 1560 GL-5
	-10°C < Température la plus basse < 30°C	85W/90		
Réducteur rotatif (l/gal)	-30°C < Température la plus basse < -10°C	80W/90	1,3/0,34	
	Température la plus basse < -30°C	75W		
Huile moteur (l/gal)	Température de fonctionnement: -20°C ~ 40°C	CH-4/15W-40	8,5/2,2	/
	Température de fonctionnement: -25°C ~ 30°C	CH-4/10W-30		
	Température de fonctionnement: -30°C ~ 30°C	CH-4/10W-30		
	Température de fonctionnement: -35°C ~ 20°C	CH-4/0W-20		
Diesel (l/gal)	/	ULSD	100/26,4	EN590 et ASTM D

				975
Antigel (l/gal)	/	/	9,3/2,5	/
Course intérieure du support de giration	/	Graisse à base de lithium 2#	Modéré	/
Surface d'engrenage	/	Graisse à base de lithium 2#	Modéré	/

4.8 Diagramme de plage de fonctionnement

Diagramme de plage de fonctionnement

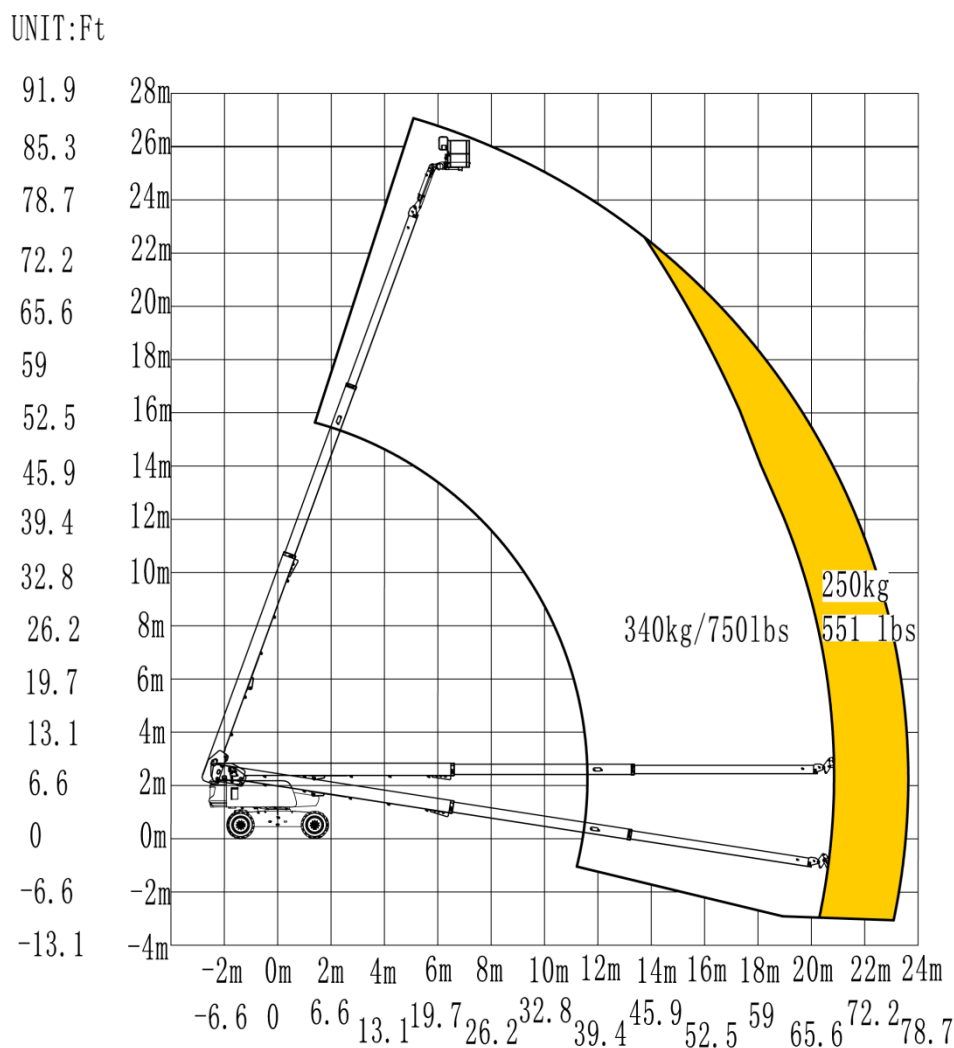


Figure 4-3 Plage de fonctionnement

Séquence des opérations :

En cas de fonctionnement avec un contrôleur au sol : l'amplitude de mouvement de la machine est automatiquement contrôlée en fonction de la charge sur la plate-forme.

Lorsque la charge de la plate-forme est inférieure à 250 kg, l'amplitude de mouvement T85J n'est pas limitée.

Lorsque la charge de la plate-forme est supérieure à 250 kg et inférieure à 340 kg, l'amplitude de mouvement T85J est limitée.

Lorsque vous utilisez le contrôleur de la plate-forme : l'amplitude de mouvement de la machine est contrôlée par le bouton de sélection de charge du contrôleur de la plate-forme.

Tournez le commutateur à cadran à 250 Kg : la charge nominale de la machine est de 250 kg et l'amplitude de plage de mouvement de T85J n'est pas limitée.

Tournez le commutateur à cadran à 340Kg : la limite de charge de la machine est de 340Kg et l'amplitude de mouvement de T85J est limitée.

Chapitre 5 Poste de contrôle

5.1 Poste de contrôle au sol

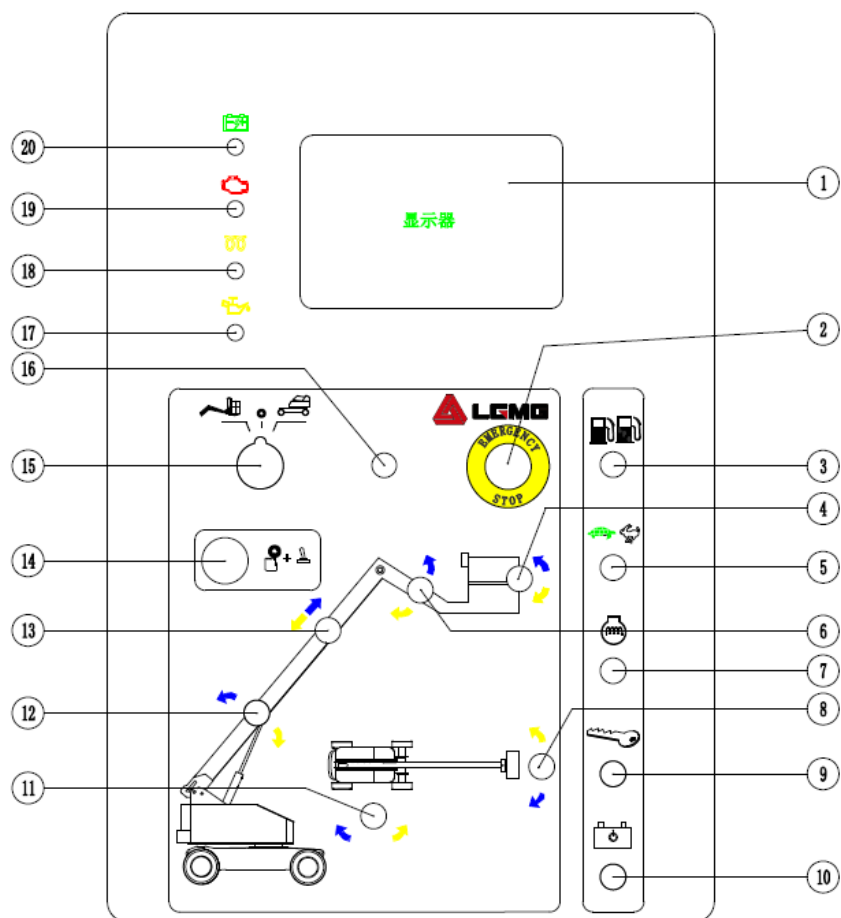


Figure 5-1 Panneau du boîtier de commande inférieur

Numéro	Nom	Numéro	Nom
1	Écran	11	Commutateur rotatif de la plateforme rotative
2	Commutateur d'arrêt d'urgence	12	Commutateur de levage / abaissement de flèche
3	Modèle Essence / GPL : Sélecteur de carburant	13	Commutateur de déploiement/rétractation de flèche
4	Commutateur de mise à niveau de plate-forme	14	Bouton d'activation de fonction
5	Sélecteur de régime de ralenti du	15	Interrupteur levier

	moteur (rpm)		
6	Commutateur de levage / abaissement de flèche supérieure	16	Fusible à réinitialisation automatique 10A pour circuit de commande
7	Préchauffage du moteur	17	Alarme d'huile moteur (Si équipé)
8	Commutateur de la plateforme rotative	18	Indicateur de préchauffage du moteur (Si équipé)
9	Interrupteur de démarrage du moteur	19	Alarme de panne moteur (Si équipé)
10	Commutateur du bloc d'alimentation de secours	20	Indicateur de mise sous tension (Si équipé)

Tableau 5-1 Noms des fonctions du panneau de commande inférieur

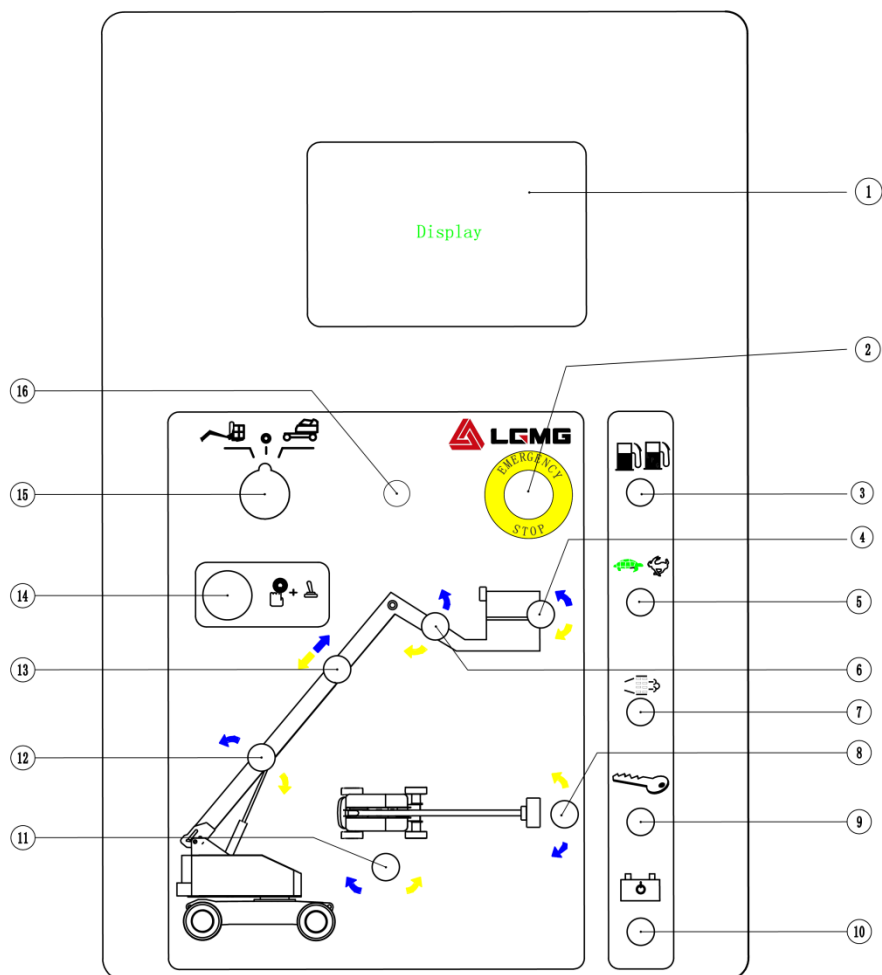




Figure 5-2 Panneau du boîtier de commande inférieur (T72J)

Numéro	Nom	Numéro	Nom
1	Écran	11	Commutateur rotatif de la plateforme rotative

2	Commutateur d'arrêt d'urgence	12	Commutateur de levage / abaissement de flèche
3	Modèle Essence / GPL : Sélecteur de carburant	13	Commutateur d'extension / rétractation de la flèche
4	Commutateur de mise à niveau de plate-forme	14	Bouton d'activation de fonction
5	Sélecteur de régime de ralenti du moteur (rpm)	15	Interrupteur levier
6	Commutateur de levage / abaissement de flèche supérieure	16	Fusible à réinitialisation automatique 10A pour circuit de commande
7	Commutateur DPF Manuel		
8	Commutateur de la plateforme rotative		
9	Interrupteur de démarrage du moteur		
10	Commutateur du bloc d'alimentation de secours		

Tableau 5-2 Noms des fonctions du panneau de commande inférieur

Le tableau ci-dessous décrit les fonctions des boutons/leviers :

Article	Bouton/levier	Description du fonctionnement
Boîtier de commande inférieur	Interrupteur levier	Tournez l'interrupteur levier sur la position de la plate-forme et le boîtier de commande supérieur fonctionnera. Tournez l'interrupteur levier sur la position off et la machine sera désactivée. Tournez l'interrupteur levier sur la position off et le boîtier de commande supérieur fonctionnera.
	Interrupteur de démarrage du moteur	 Tournez l'interrupteur de démarrage du moteur vers le haut pendant 2 à 3 secondes pour démarrer le moteur.
	Commutateur d'arrêt d'urgence	Poussez le bouton rouge « arrêt d'urgence » jusqu'à la position off pour arrêter toutes les fonctions; Tournez le bouton rouge « arrêt d'urgence » vers la position on pour faire fonctionner la machine et le voyant clignote.
	Commutateur d'activation des fonctions	Si vous n'appuyez pas et ne maintenez pas enfoncé le bouton d'activation des fonctions, toutes les fonctions de la flèche et de la plate-forme seront inopérables.  Maintenez enfoncé le bouton d'activation des fonctions et démarrez chaque levier de fonction de flèche et de plate-forme pour exécuter toutes les fonctions de flèche et de plate-forme.
	Indicateur de préchauffage du moteur (Si équipé)	Lorsque vous démarrez à basse température, tournez le levier vers le haut pour préchauffer le moteur pendant 20 à 30 secondes, puis ramenez le levier pour arrêter le préchauffage.
	Commutateur d'alimentation de secours	Si la source d'alimentation principale (moteur) tombe en panne, utilisez le bloc d'alimentation de secours. Démarrez la fonction requise tout en maintenant l'unité d'alimentation de secours activée.
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tournez le commutateur levier sur le boîtier de commande inférieur. 2. Tournez le bouton rouge « arrêt d'urgence » vers l'extérieur jusqu'à la position on. 3. Appuyez sur le bouton d'activation des fonctions. 	
	Commutateur de la plateforme rotative	Poussez le levier de la plateforme rotative vers le haut, la plate-forme tournera vers la droite ; Poussez le levier de la plateforme rotative vers le bas, la plateforme tournera vers la gauche.
	Commutateur de pivotement de plate-forme rotative	Faites pivoter le levier vers la droite, la plateforme tournera vers la droite ; faites pivoter le levier vers la gauche, la plateforme tournera vers la gauche.
Commutateur de levage / abaissement de flèche	Poussez le levier vers le haut, la flèche se lèvera ; poussez le levier vers le bas, la flèche descendra. Lorsque la flèche descend, le buzzer doit sonner ; lorsque la flèche pivote aux positions maximale et minimale, le buzzer retentit.	



<p>Commutateur de déploiement/rétractation de flèche</p>	<p>Poussez le levier vers le haut, la flèche se déploiera ; poussez le levier vers le bas, la flèche se rétractera. Lorsque la flèche se déploie et se rétracte jusqu'à la position maximale, le buzzer retentit.</p>
<p>Commutateur de levage / abaissement de flèche supérieure</p>	<p>Poussez le levier vers le haut, la flèche supérieure se lèvera ; poussez le levier vers le bas, la flèche supérieure descendra.</p>
<p>Commutateur de mise à niveau de plate-forme</p>	<p>Déplacez l'interrupteur vers le haut, le niveau de la plateforme augmentera. Déplacez l'interrupteur vers le bas, le niveau de la plateforme descendra.</p>
<p>Sélecteur de régime de ralenti du moteur</p>	<p>  Tirez le sélecteur de vitesse de ralenti sur la position tortue, le moteur démarre à bas régime de ralenti ; tirez le sélecteur de vitesse de ralenti sur la position lapin, le moteur démarre au régime de ralenti élevé. Après avoir relâché le bouton d'activation des fonctions, le moteur passe au ralenti bas.</p>

Tableau 5-3 Description des fonctions des interrupteurs à levier sur le panneau du boîtier de commande inférieur

5.2 Poste de contrôle de la plate-forme

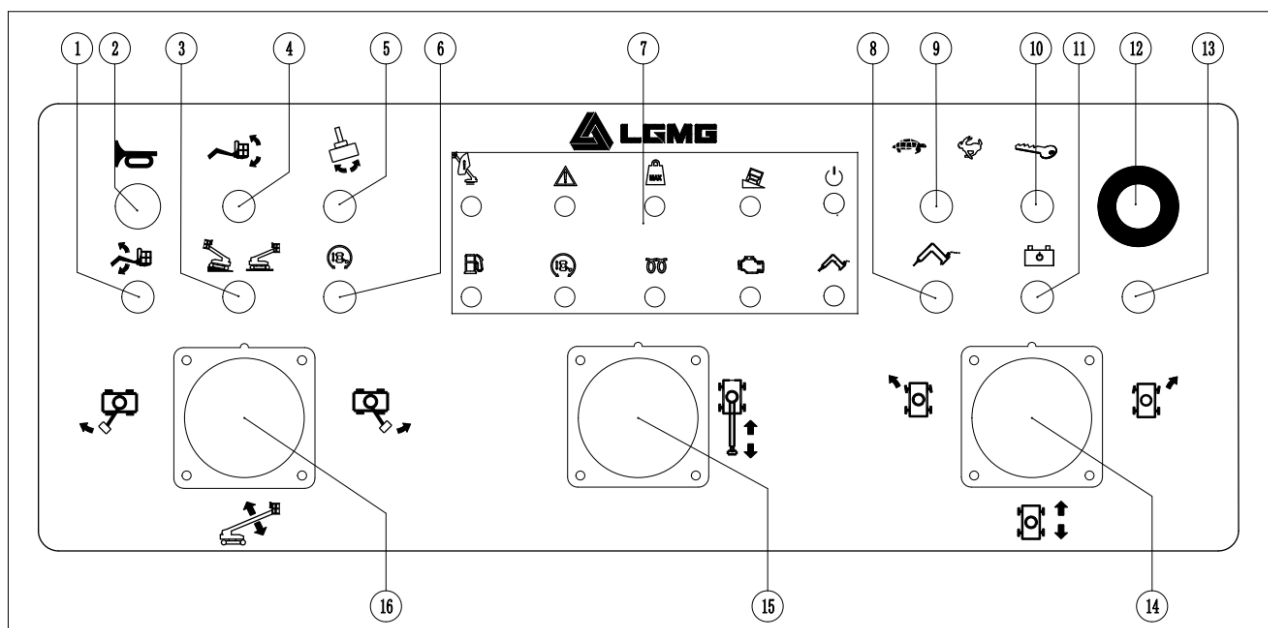


Figure 5-3 Panneau du boîtier de commande supérieur (T65J)

Numéro	Nom	Numéro	Nom
1	Commutateur de levage / abaissement de flèche supérieure	9	Sélecteur de régime de ralenti du moteur
2	Commutateur de klaxon	10	Démarrage du moteur
3	Sélecteur de vitesse de conduite	11	Commutateur du bloc d'alimentation de secours
4	Commutateur de mise à niveau de plate-forme	12	Commutateur d'arrêt d'urgence
5	Commutateur de la plateforme rotative	13	Réserve
6	Commutateur d'activation de conduite	14	Poignée de commande de conduite / direction
7	Voyant lumineux	15	Extension et rétraction de la flèche
8	Commutateur de générateur	16	Interrupteur haut / bas de la flèche et de plateforme rotative

Tableau 5-4 Noms des fonctions du panneau du poste de commande de la plateforme

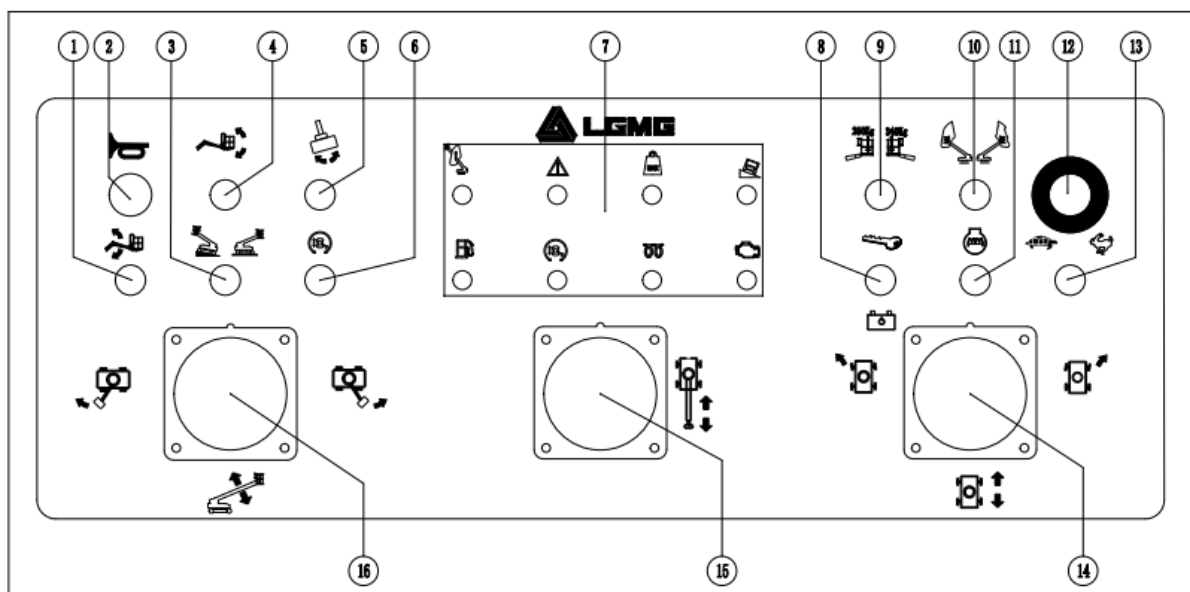


Figure 5-4 Panneau du boîtier de commande supérieur (T85J)

Numéro	Nom	Numéro	Nom
1	Commutateur de levage / abaissement de flèche supérieure	9	Commutateur de sélection de charge
2	Commutateur de klaxon	10	Commutateur de sélection de limites de fonctionnement (réservé)
3	Sélecteur de vitesse de conduite	11	Préchauffage du moteur
4	Commutateur de mise à niveau de plate-forme	12	Commutateur d'arrêt d'urgence
5	Commutateur de la plateforme rotative	13	Sélecteur de régime de ralenti du moteur
6	Commutateur d'activation de conduite	14	Poignée de commande de conduite / direction
7	Voyant lumineux	15	Extension et rétraction de la flèche
8	Commutateur du bloc d'alimentation de secours/démarrage du moteur	16	Interrupteur haut / bas de la flèche et de plateforme rotative

Tableau 5-5 Noms des fonctions du panneau du poste de commande de la plateforme

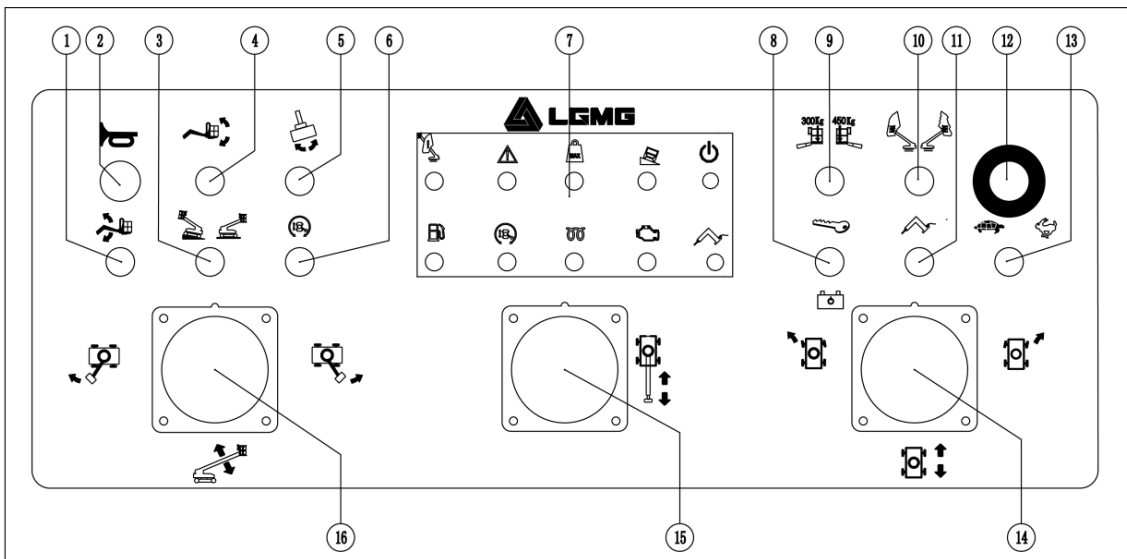

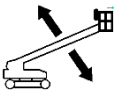


Figure 5-5 Panneau du boîtier de commande supérieur (T72J)

Numéro	Nom	Numéro	Nom
1	Commutateur de levage / abaissement de flèche supérieure	9	Commutateur de sélection de charge
2	Commutateur de klaxon	10	Commutateur de sélection de limites de fonctionnement (réservé)
3	Sélecteur de vitesse de conduite	11	Commutateur de générateur
4	Commutateur de mise à niveau de plate-forme	12	Commutateur d'arrêt d'urgence
5	Commutateur de la plateforme rotative	13	Sélecteur de régime de ralenti du moteur
6	Commutateur d'activation de conduite	14	Poignée de commande de conduite / direction
7	Voyant lumineux	15	Extension et rétraction de la flèche
8	Commutateur du bloc d'alimentation de secours/démarrage du moteur	16	Interrupteur haut / bas de la flèche et de plateforme rotative

Tableau 5-6 Noms des fonctions du panneau du poste de commande de la plateforme

Le tableau ci-dessous décrit les fonctions des boutons/interrupteurs à levier du poste de commande de la plate-forme.

Article	Bouton/levier	Description du fonctionnement
Boîtier de commande supérieur	Interrupteur de démarrage du moteur	 Déplacez l'interrupteur de démarrage du moteur d'un côté pour démarrer le moteur.
	Commutateur d'arrêt d'urgence	Poussez le bouton rouge « arrêt d'urgence » jusqu'à la position off, vous pouvez arrêter toutes les fonctions de boîtier de commande supérieur et arrêter le moteur sans aucun impact sur le boîtier de commande inférieur. Tournez le bouton rouge « arrêt d'urgence » sur la position on, vous pouvez faire fonctionner la machine sur le boîtier de commande supérieur.
	Indicateur de préchauffage du moteur (Si équipé)	Lorsque vous démarrez à basse température, tournez l'interrupteur à levier de l'autre côté pour préchauffer le moteur. Une fois que le moteur a atteint une certaine température, ramenez l'interrupteur à levier pour arrêter le préchauffage.
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tournez le commutateur levier sur la position de poste de commande de la plate-forme. 2. Tirez le bouton rouge « arrêt d'urgence » vers l'extérieur jusqu'à la position « ON ». 3. Appuyez sur l'interrupteur au plancher 	
	Commutateur à levier de la plateforme rotative	Faites tourner le commutateur à levier de la plateforme rotative vers la droite, la plate-forme tourne vers la droite. Faites tourner le commutateur à levier de la plateforme rotative vers la gauche, la plate-forme tourne vers la gauche.
	Poignée haut / bas de la flèche et de plateforme rotative	Lorsque vous déplacez la poignée de commande vers la droite, la plateforme rotative se déplace vers la droite. Lorsque vous déplacez la poignée de commande vers la gauche, la plateforme rotative se déplace vers la gauche.
		 Déplacez la poignée de commande vers le haut, la flèche se lèvera ; déplacez la poignée de commande vers le bas, la flèche descendra. Lorsque la flèche descend, le buzzer doit sonner ; lorsque la flèche pivote aux positions maximale et minimale, le buzzer retentit.
	Déploiement/rétractation de flèche	Déplacez la poignée de commande vers le bas, la flèche se déploie ; déplacez la poignée de commande vers le haut, la flèche se rétracte. Lorsque la flèche se déploie et se rétracte jusqu'à la position maximale, le buzzer retentit.
	Commutateur à levier de levage / abaissement de flèche supérieure	Déplacez l'interrupteur vers le haut, la flèche se lèvera ; déplacez l'interrupteur vers le bas, la flèche descendra. Lorsque la flèche descend, le buzzer retentit ;
Commutateur à levier de niveau de la plateforme	Déplacez l'interrupteur vers le haut, le niveau de la plate-forme s'élèvera ; déplacez l'interrupteur vers le bas, le niveau de la plate-forme descendra.	






Poignée de commande de conduite / direction	<p>Déplacez la poignée de commande vers le haut, la machine avancera ; déplacez la poignée de commande vers le bas, la machine reculera.</p> <p>Lorsque vous appuyez sur le côté gauche du levier, le véhicule tourne vers la gauche et lorsque vous appuyez sur le côté droit du levier, le véhicule tourne vers la droite.</p>
Sélecteur de vitesse de conduite	<p>Lorsque la machine est sur le symbole de pente, il sert à conduire dans la plage de vitesse réduite. À ce moment-là, le moteur passe automatiquement au régime de ralenti élevé ; lorsque la machine est sur le symbole du plan horizontal, il sert à conduire dans la plage de fonctionnement à grande vitesse.</p>
Commutateur d'activation de conduite	<p>Lorsque la plateforme rotative à un certain angle, la fonction de conduite ne peut pas être activée et l'indicateur d'activation de conduite émet des alarmes. Déplacez l'interrupteur à levier d'un côté et déplacez lentement la poignée du contrôleur de conduite, la fonction de conduite sera alors opérationnelle.</p>
Sélecteur de régime de ralenti du moteur	<p>Tirez le sélecteur de vitesse de ralenti sur la position tortue, le moteur démarre à bas régime de ralenti ; tirez le sélecteur de vitesse de ralenti sur la position lapin, appuyez sur le commutateur au plancher et tournez la poignée, le moteur démarre au régime de ralenti élevé. Après avoir relâché la poignée, le moteur passe en régime de ralenti bas.</p>
Commutateur d'alimentation de secours	<p>Si la source d'alimentation principale (moteur) tombe en panne, utilisez le bloc d'alimentation de secours. Appuyez sur l'interrupteur au plancher pour démarrer les fonctions requises tout en maintenant l'interrupteur d'alimentation de secours activé.</p>
Commutateur de sélection de charge (Si équipé)	<p>Déplacez l'interrupteur sur le côté gauche, la charge nominale de la plateforme est de 250 kg (T85J) / 300 kg (T72J) ; déplacez l'interrupteur sur le côté droit, la charge maximale de la plateforme est de 340 kg (T85J) / 450 kg (T72J). (Les limites de fonctionnement sont illustrées sur les Figures 4-2 / 4-3)</p>
Commutateur de générateur	 <p>Pour faire fonctionner le générateur, déplacez l'interrupteur à levier du générateur sur la position on. Pour arrêter le générateur, déplacez l'interrupteur à levier du générateur sur la position off.</p>

Tableau 5-7 Description des fonctions des interrupteurs à levier sur le poste de commande de la plateforme

Le tableau ci-dessous décrit les fonctions du panneau d'affichage LED et des indicateurs:

	Alarme de surpoids de plate-forme		Alarme de niveau de carburant minimum
	Alarme d'activation de conduite		Alarme de défaillance du système





	Alarme d'inclinaison de la machine		Alarme de panne moteur
	Le générateur est utilisé		Les bougies de préchauffage sont allumées

Tableau 5-8 Description des fonctions du panneau d'affichage LED

Chapitre 6 Contrôle avant la mise en service

6.1 Avant d'utiliser la machine, veuillez vous assurer que :

- 1) Vous portez un équipement de protection intégrale avec casque, courroie de sécurité, chaussures de sécurité, lunettes de protection et gants de protection, et que vous êtes en bonne condition physique.
- 2) Vous avez compris et connaissez les règles de sécurité pour le fonctionnement de la machine dans ce mode d'emploi.
- 3) Pour éviter les situations dangereuses, vous connaissez et comprenez les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.
- 4) Vérifiez le lieu de travail, consultez la section dédiée à l'inspection du lieu de travail de ce manuel.
- 5) Vous avez lu, compris et vous respectez toutes les lois et réglementations applicables.
- 6) Vous êtes correctement formé et qualifié pour faire fonctionner la machine en toute sécurité.
- 7) Seuls des techniciens de maintenance qualifiés peuvent réparer la machine conformément à la réglementation de notre entreprise.

6.2 Principes de base

- 1) Il incombe à l'opérateur d'effectuer une inspection avant la mise en service et de réaliser un entretien régulier.
- 2) L'inspection avant la mise en service est un processus intuitif qui est effectué par l'opérateur avant chaque prise de poste. L'objectif de l'inspection est de savoir s'il y a un problème grave sur la machine avant que l'opérateur n'effectue un test de fonctionnement.
- 3) L'inspection avant la mise en service peut également servir à déterminer si une procédure d'entretien de routine est nécessaire. L'opérateur ne peut effectuer

que les opérations d'entretien de routine spécifiées dans ce manuel.

- 4) Veuillez vous référer à la liste sur la page suivante et vérifier chaque élément.
- 5) En cas de dommages ou de changements non autorisés différents de l'état normal, le véhicule doit être marqué et sa mise en service interdite.
- 6) Seuls des techniciens de maintenance qualifiés peuvent réparer la machine. Une fois la réparation terminée, l'opérateur doit à nouveau effectuer une inspection avant la mise en service avant de poursuivre le test fonctionnel.
- 7) Les contrôles réguliers doivent être effectués par des techniciens d'entretien qualifiés conformément aux spécifications du fabricant et aux exigences énoncées dans le manuel de sécurité.

6.3 Contrôle avant la mise en service

- 1) Assurez-vous que le manuel est complet, facile à lire et conservé dans une boîte dédiée de la plate-forme. Si vous devez remplacer le manuel, veuillez contacter le personnel de service de LGMG North America.
- 2) Assurez-vous que tous les autocollants sont clairs, lisibles et au bon endroit. Veuillez vous référer à la section « Autocollants ». Si vous devez remplacer les étiquettes, veuillez contacter le personnel de service de LGMG North America.
- 3) Vérifiez si les deux robinets à boisseau sphérique de l'orifice d'aspiration d'huile au fond du réservoir d'huile hydraulique sont ouverts. Ils doivent être maintenus ouverts s'il n'y a pas de circonstances particulières et ils doivent être ouverts au démarrage du moteur. Si les robinets ne sont pas ouverts avant de démarrer le moteur la pompe à huile risque d'être gravement endommagée.
- 4) Veuillez vous référer à la section «

Entretien » pour vérifier si l'huile hydraulique fuit et si le niveau d'huile est approprié.

- 5) Vérifiez si le liquide de la batterie fuit et si le câblage est bien fixé.
- 6) Veuillez vous référer à la section « Entretien » pour vérifier si l'huile moteur fuit et si le niveau d'huile est approprié.
- 7) Vérifiez s'il y a des fuites de carburant du moteur et si le niveau d'huile est approprié. Lorsque l'indicateur de carburant s'allume, veuillez faire le plein à temps.
- 8) Vérifiez l'indicateur du moteur. Si l'indicateur est allumé, assurez-vous immédiatement que le moteur est éteint, marquez la machine et vérifiez soigneusement le moteur en vous référant au manuel d'entretien.
- 9) Vérifiez les pièces suivantes sont endommagées, si l'installation est correcte, si des pièces sont détachées ou manquantes et des modifications non autorisées ont été effectuées :
 - Prises électriques, câblage et câbles
 - Contrôleur d'entrée, contrôleur de sortie
 - Poignée de commande de plate-forme
 - Capteur d'angle d'inclinaison, capteur d'angle de longueur et capteur de pesée
 - Écran, indicateur d'alarme, voyant clignotant, klaxon, sonnerie, interrupteur de fin de course de rupture de corde et interrupteur de fin de course d'activation de conduite
 - Bloc de valves, tuyau, joint hydraulique, vérin, moteur et réducteur
 - Réservoir de carburant et réservoir d'huile hydraulique, refroidisseur d'huile hydraulique
 - Coussinet d'usure, pneu et roulement de rotation
 - Écrous, boulons et autres fixations
 - Levage d'entrée de la plate-forme
- 10) Vérifiez la machine complète pour contrôler :

- Fissure dans une soudure ou un élément structurel
- Traces de chocs ou de dommages à la machine
- Rouille, corrosion ou oxydation sévères

Assurez-vous que tous les composants structurels et les autres composants critiques sont intègres et que toutes les fixations et les goupilles pertinentes sont dans la bonne position et serrées. Une fois l'inspection terminée, assurez-vous que le capot est correctement positionné et verrouillé.

Chapitre 7 Inspection du lieu de travail

7.1 Principes de base

- 1) L'inspection du lieu de travail permet à l'opérateur de déterminer si le lieu de travail est sécurisé pour les opérations. L'opérateur doit effectuer ce travail avant de déplacer la machine sur le lieu de travail.
- 2) Il incombe à l'opérateur de comprendre et de d'être conscient des dangers sur le lieu de travail et d'éviter les problèmes lors du déplacement, de l'installation et de l'utilisation du véhicule.

7.2 Inspection du lieu de travail

Méfiez-vous et évitez les situations dangereuses suivantes :

- Pente raide ou trous
- Bosses, obstacles au sol ou débris
- Surface irrégulière
- Surface instable ou meuble
- Obstacles en hauteurs et fils haute tension
- Support de surface qui n'est pas suffisamment solide pour supporter la pleine charge appliquée par le véhicule
- La vitesse instantanée du vent dépasse 12,5 m/s / 28 mph.
- Si la température et l'humidité ambiantes dépassent les exigences de température et d'humidité requises, veuillez vous référer aux conditions de fonctionnement dans la section Spécifications de la machine de ce manuel.
- La présence de personnel non autorisé
- Autres éventuelles conditions dangereuses

Chapitre 8 Test de fonctionnement

8.1 Principes de base

- 1) Vous avez compris et connaissez les règles de sécurité pour le fonctionnement de la machine dans ce mode d'emploi.
- 2) Selon les besoins sur place, vous avez été équipé d'équipements de protection intégrale tels que casques, courroies de sécurité, chaussures de sécurité et lunettes de protection, et vous êtes en bonne condition physique.
- 3) Choisissez un emplacement de test qui est ferme, de niveau et exempt d'obstacles.
- 4) Pour éviter les situations dangereuses, vous connaissez et comprenez les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.
- 5) Les tests fonctionnels servent à détecter les défauts avant de commencer à utiliser la machine.
- 6) L'opérateur doit suivre la procédure pour tester toutes les fonctions de la machine.
- 7) Il est interdit d'utiliser une machine défectueuse. Si un défaut est constaté, la machine doit être marquée et arrêtée.
- 8) Seuls des techniciens de maintenance qualifiés peuvent réparer la machine conformément à la réglementation de notre entreprise.
- 9) Après la réparation, l'opérateur doit effectuer à nouveau le contrôle pré-opérationnel et le test fonctionnel avant de commencer à utiliser la machine.

8.2 Fonctionnement depuis le poste de contrôle de base

- 1) Tournez l'interrupteur à clé sur la position du poste de contrôle au sol.
- 2) Retirez le bouton rouge « Arrêt d'urgence » sur la position « ON » et le voyant d'avertissement commencera à clignoter.
- 3) Reportez-vous à la section « Mode d'emploi » pour démarrer le moteur.
- 4) Test de l'arrêt d'urgence

- Poussez le bouton rouge « Arrêt d'urgence » jusqu'à la position « OFF ».

Résultat : Le moteur s'arrête et aucune des fonctions n'est disponible.

- Tirez le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur la position « On » pour redémarrer le moteur.

5) Test de fonctionnement de la machine

- Ne maintenez pas enfoncé le bouton d'activation des fonctions. Essayez d'activer chaque commutateur à levier de fonctionnement de la flèche et de la plate-forme.

Résultat : Toutes les fonctions de la flèche et de la plate-forme ne sont pas opérationnelles.

- Maintenez enfoncé le bouton d'activation des fonctions et activez chaque commutateur levier de fonctionnement de la flèche et de la plate-forme.

Résultat : Les fonctions de la flèche et de la plate-forme fonctionnent pendant un cycle complet. Lorsque la plate-forme s'abaisse, l'alarme doit retentir.

6) Testez la fonction du bloc d'alimentation de secours

Attention : Effectuez ce test avec le moteur arrêté. Afin d'économiser l'énergie de la batterie, testez chaque fonction en cycle partiel.

- Tournez l'interrupteur à clé sur la commande de base et tirez le bouton d'arrêt d'urgence rouge sur la position « on ».
- En même temps, appuyez sur le commutateur du bloc d'alimentation de secours en position « on » et activez chaque commutateur de fonction de bras.

Résultat : Toutes les fonctions de la flèche sont opérationnelles.

7) Vérifiez la mise à niveau automatique de la plate-forme de travail

- Démarrez le moteur à partir du sol.
- Appuyez sur l'interrupteur d'activation des fonctions et utilisez le levier de mise à

niveau de la plate-forme pour régler la plate-forme de travail en position horizontale.

- Soulevez et descendez la flèche sur un cycle complet.

Résultat : La plate-forme de travail est toujours de niveau.

8.3 Fonctionnement depuis le poste de contrôle de plateforme

1) Test de l'arrêt d'urgence

- Tournez l'interrupteur à clé sur le poste de contrôle de la plate-forme
- Entrez dans la plate-forme pour retirer le bouton rouge « Arrêt d'urgence » et démarrer le moteur.
- Appuyez sur le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur la plate-forme jusqu'à la position « off ».

Résultat : Le moteur s'arrête et aucune fonction ne peut être actionnée.

2) Test du klaxon

- Appuyez sur le bouton de klaxon.

Résultat : Le klaxon sonne.

3) Test du commutateur au plancher.

- Appuyez sur le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur la plate-forme jusqu'à la position « off ».
- Tirez le bouton rouge « arrêt d'urgence » sur la position « on » et ne démarrez pas le moteur.
- Appuyez sur l'interrupteur au plancher et essayez de démarrer le moteur en tirant le levier de démarrage d'un côté.

Résultat : Le moteur ne démarre pas.

- N'appuyez pas sur le commutateur au plancher et redémarrez le moteur.
- N'appuyez pas sur le commutateur au plancher et testez les fonctions de la machine.

Résultat : Aucune des fonctions n'est activée

4) Test de fonctionnement de la machine

- Appuyez sur le commutateur au plancher.
- Actionnez chaque poignée de commande de fonction ou levier sur la machine.

Résultat : Toutes les actions de flèche / plate-forme fonctionnent correctement sur un cycle complet.

5) Test de fonctionnement de l'alimentation auxiliaire

Attention : Effectuez cette étape lorsque le moteur est arrêté. Afin d'économiser l'énergie de la batterie, testez chaque fonction en cycle partiel.

- Tournez l'interrupteur à clé sur le poste de contrôle de la plate-forme
- Tournez le bouton d'arrêt d'urgence rouge sur la position « on » de la commande de la plate-forme de travail et appuyez sur le commutateur au plancher.
- Appuyez sur l'interrupteur du bloc d'alimentation de secours en position « on » et activez chaque poignée de commande de fonction ou levier.

Résultat : Toutes les fonctions de flèche et de direction doivent fonctionner et les fonctions de conduite ne doivent pas fonctionner.

6) Test du klaxon

- Appuyez sur le commutateur au plancher.
- Poussez vers la gauche le levier situé sur le dessus de la poignée de commande de conduite.

Résultat : Les roues directrices tournent dans la direction indiquée par la flèche incolore sur le poste de conduite.

- Poussez vers la droite le levier situé sur le dessus de la poignée de commande de conduite.

Résultat : Les roues directrices tournent dans la direction indiquée par la flèche jaune sur le poste de conduite.

7) Test des fonctions de conduite et de freinage

- Appuyez sur le commutateur au plancher.
- Déplacez lentement la poignée de commande de conduite vers l'avant jusqu'à ce que la machine commence à bouger, puis remettez la poignée en position centrale.

Résultat : la machine doit se déplacer dans la direction indiquée par la flèche incolore sur le panneau de commande, puis s'arrêter soudainement.

- Déplacez lentement la poignée de commande de conduite vers l'arrière jusqu'à ce que la machine commence à bouger, puis remettez la poignée en position centrale.

Résultat : la machine doit se déplacer dans la direction indiquée par la flèche jaune sur le panneau de commande, puis s'arrêter soudainement.

Attention : Le frein doit pouvoir arrêter la machine de manière stable sur n'importe quelle pente qu'elle peut gravir.

8) Test du capteur d'inclinaison

- Démarrez le moteur et conduisez la machine sur une certaine pente, puis inclinez la plateforme rotative de 4,5° le long de la direction de la flèche, qui a une amplitude variable d'élévation de 5° ou une extension de 0,6 m / 2ft.

Résultat : L'alarme sur la plate-forme retentit.

- Conduisez la machine sur une certaine pente, puis inclinez la plateforme rotative de 4,5° le long de la direction de la flèche, qui a une amplitude variable d'élévation de 5° ou une extension de 0,6 m / 2ft.

Résultat : L'alarme sur la plate-forme retentit.

- Conduisez la machine sur une certaine pente pour faire sonner l'alarme.
- Démarrez toutes les fonctions de la flèche successivement.

- Actionnez la poignée pour démarrer la fonction de la plateforme rotative.

Résultat: L'amplitude variable d'élévation de la flèche ne peut pas continuer après avoir atteint la position de 5° au-dessus du plan horizontal. La flèche ne peut pas continuer à s'étendre après une extension de 0,6 m / 2 ft. Les autres fonctions de la flèche peuvent être utilisées normalement, la plateforme rotative ne peut pas tourner et la fonction de conduite ne peut pas être utilisée.

Attention : Si la plateforme rotative s'incline de 4,5° le long de la flèche ou de 4,5° le long de la direction verticale de la flèche, la flèche peut s'élever à 5 ° au-dessus du plan horizontal ou la flèche peut s'étendre sur plus de 0,6 m. La machine doit être marquée immédiatement et cessée d'être utilisée.

9) Testez le vérin flottant

- Démarrez le moteur sur la plate-forme.
- Conduisez la roue directrice droite sur un obstacle ou une bordure de 0,15 m / 0.5 ft de haut.

Résultat : Les trois autres pneus sont en contact étroit avec le sol.

- Conduisez la roue directrice gauche sur un obstacle ou une bordure de 0,15 m / 0.5 ft de haut.

Résultat : Les trois autres pneus sont en contact étroit avec le sol.

- Conduisez la roue arrière gauche sur un obstacle ou une bordure de 0,15 m / 0.5 ft de haut.

Résultat : Les trois autres pneus sont en contact étroit avec le sol.

- Conduisez la roue arrière droite sur un obstacle ou une bordure de 0,15 m / 0.5 ft de haut.

Résultat : Les trois autres pneus sont en contact étroit avec le sol.

10) Test du système d'activation de conduite



Figure 8-1 Activation de la conduite

- Appuyez sur le commutateur au plancher et abaissez la flèche en position rétractée.

- Tournez la plateforme rotative jusqu'à ce que la flèche soit tournée à un certain angle, comme le montre la figure 8-1.

Résultat : L'indicateur d'activation de conduite doit être allumé lorsque la flèche est à n'importe quelle position.

- Poussez lentement la poignée de commande de conduite de la position centrale.

Résultat : La fonction de conduite ne s'active pas.

- Déplacez le bouton d'activation de conduite vers le haut et déplacez lentement la poignée de commande de conduite de la position centrale.

Résultat : La fonction de conduite est activée et la vitesse maximale de conduite ne doit pas dépasser 0,8 km/h / 0,5 mph.

Attention : Lorsque le système d'activation de la conduite est actionné, la machine peut se déplacer dans le sens opposé de conduite et du mouvement de la poignée de commande de direction. Utilisez les flèches de direction codées par couleur sur le boîtier de conduite pour déterminer la direction du mouvement.

11) Test de vitesse de conduite limitée

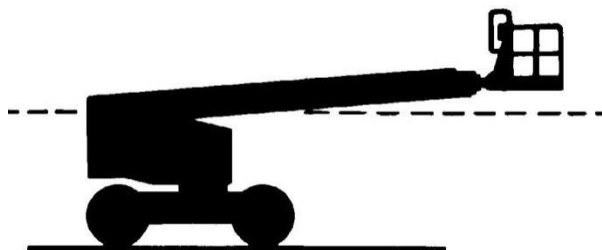


Figure 8-2 Limite de conduite

- Appuyez sur le commutateur au plancher.

- Levez la flèche à 5° au-dessus du plan horizontal.

- Déplacez lentement la poignée de commande jusqu'à la position de conduite à pleine vitesse.

Résultat : Lorsque la flèche est levée, la vitesse maximale de conduite ne doit pas dépasser 0,8 km/h / 0,5 mph.

- Abaissez la flèche à l'état rétracté.

- Déployez la flèche d'environ 0,6 m / 2 ft.

- Déplacez lentement la poignée de commande jusqu'à la position de conduite à pleine vitesse.

Résultat : Lorsque la flèche est à l'état déployée, la vitesse maximale de conduite ne doit pas dépasser 0,8 km/h / 0,5 mph.

Attention : Si la vitesse de conduite lorsque la flèche est relevée ou déployée dépasse 0,8 km/h / 0,5 mph, la machine doit être immédiatement étiquetée et arrêtée.

12) Test de la vitesse de rotation limitée de la plateforme rotative

- Appuyez sur le commutateur au plancher.

- Levez la flèche à 5° au-dessus du plan horizontal.

- Déplacez lentement la poignée de commande jusqu'à la position de conduite à pleine vitesse.

Résultat : Le temps de rotation de la flèche pour effectuer un cercle à l'état déployé n'est pas inférieur à 125 secondes (T65J/T72J) / 170 secondes (T85J).

- Abaissez la flèche à l'état rétracté.

- Déployez la flèche d'environ 0,6 m / 2 ft.

- Déplacez lentement la poignée de commande jusqu'à la position de conduite à pleine vitesse.

Résultat : Le temps de rotation de la flèche pour effectuer un cercle à l'état déployé n'est pas inférieur à 125 secondes (T65J/T72J) / 170 secondes (T85J).

Attention : Si le temps de rotation de la flèche pour effectuer un cercle à l'état déployé est inférieur à 125 secondes (T65J / T72J) / 170 secondes (T85J), la machine doit être étiquetée et mise hors service immédiatement.

12) Test de surcharge de la plate-forme

- T65J : Chargez la plate-forme avec un poids de plus de 250 kg / 551 lbs.
- T72J : Chargez la plate-forme avec un poids de plus de 300 kg / 661 lbs (en mode d'amplitude de mouvement de la flèche illimité) ou 450 kg / 992 lbs (en mode d'amplitude de mouvement de la flèche limité).
- T85J : Chargez la plate-forme avec un poids de plus de 250 kg / 551 lbs (en mode d'amplitude de mouvement de la flèche illimité) ou 340 kg / 750 lbs (en mode d'amplitude de mouvement de la flèche limité).

Résultat : Le voyant est allumé, le buzzer retentit et la machine ne peut pas bouger.

- Retirez la charge sur la plate-forme jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

Résultat : La machine peut être utilisée.

14) Test de fonctionnement de conduite /flèche

- Appuyez sur le commutateur au plancher.
- Déplacez la poignée de commande de conduite de la position centrale et activez un levier ou une poignée de commande de flèche.

Résultat : toutes les fonctions de la flèche doivent être opérationnelles.

La machine se déplace dans la direction indiquée sur le panneau de commande.

Chapitre 9 Mode d'emploi

9.1 Principes de base

- 1) Cette machine est un équipement de travail en hauteur à commande hydraulique équipé d'une plate-forme de travail sur un mécanisme de flèche droite. La machine peut être utilisée pour charger des ouvriers et leurs outils portables à une certaine hauteur du sol, ou pour atteindre une certaine zone de travail au-dessus du véhicule ou de l'équipement.
- 2) La section Mode d'emploi fournit des instructions spécifiques pour tous les aspects du fonctionnement de la machine. Il est de la responsabilité de l'opérateur de suivre toutes les règles et instructions de sécurité contenues dans ce manuel.
- 3) Cette machine est conçue pour soulever des personnes et des outils vers un lieu de travail en hauteur, et il est risqué ou même dangereux d'utiliser le véhicule à d'autres fins.

Avertissement : Il est strictement interdit d'utiliser cette machine pour transporter des charges ou comme grue.

- 4) Seul le personnel qualifié et autorisé peut actionner la machine. Si plus d'un opérateur utilise la même machine à des moments différents pendant la période d'équipe, ils doivent être qualifiés et suivre toutes les règles et instructions de sécurité du mode d'emploi et du manuel d'entretien. Cela signifie que chaque nouvel opérateur doit effectuer des inspections avant la mise en service, des tests de fonctionnement et des inspections sur le lieu de travail avant d'utiliser la machine.

9.2 Démarrage du moteur

- 1) Du poste commande de base, tournez l'interrupteur à clé à la position requise.
- 2) Assurez-vous que les boutons rouges « Arrêt d'urgence » du boîtier de commande de base et du boîtier de commande de la plateforme sont sur la position ON.
- 3) Le moteur peut être préchauffé

automatiquement à basse température lorsque l'ensemble du véhicule est mis sous tension.

- 3) Tournez le commutateur de démarrage du moteur vers le haut pendant 2 à 3 secondes. En cas d'échec au démarrage ou d'arrêt du moteur, désactivez le commutateur de démarrage pendant 3 secondes.
- 4) En cas de panne de démarrage du moteur pendant 15 secondes, recherchez la cause et réparez le défaut. Attendez 60 secondes avant d'essayer de redémarrer le moteur.
- 5) Après le démarrage du moteur, maintenez le moteur au ralenti pendant 5 min avant de commencer les opérations pour éviter d'endommager le système de lubrification du moteur.
- 6) À une température inférieure à -18°C , essayez de démarrer le moteur, et la batterie auxiliaire peut être utilisée.

Attention : Après un fonctionnement normal du moteur, ne redémarrez pas.

9.3 Arrêt d'urgence

- 1) Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge sur le boîtier de commande de base ou supérieur en position « OFF » pour arrêter toutes les fonctions et arrêter le moteur.
- 2) Si des fonctions opérationnelles doivent être corrigées, il faut intervenir après avoir appuyé sur le bouton rouge « Arrêt d'urgence ».
- 3) Sélectionnez et actionnez le bouton rouge « Arrêt d'urgence » du boîtier de commande inférieur pour arrêter la plate-forme.
- 4) Laisser le moteur tourner au ralenti pendant 5 minutes avant de l'arrêter après une opération à pleine charge. Autrement le turbocompresseur risque d'être endommagé.

9.4 Alimentation auxiliaire

Si l'alimentation principale tombe en panne, l'alimentation auxiliaire doit être utilisée.

- 1) Tournez l'interrupteur à clé de la base ou de la plate-forme pour le contrôle.
- 2) Tirez le bouton rouge d'arrêt d'urgence sur la position « ON ».
- 3) Lorsque vous utilisez le bloc d'alimentation (pompe de secours) sur la plate-forme, appuyez sur le commutateur au plancher.
- 4) Activez la fonction souhaitée tout en maintenant l'unité d'alimentation (pompe de secours) ouverte. La fonction de conduite peut ne pas fonctionner avec l'alimentation auxiliaire.
- 5) N'utilisez pas l'alimentation auxiliaire pendant une période supérieure à 30 minutes.

9.5 Fonctionnement depuis le poste de contrôle de base

- 1) Tournez l'interrupteur à clé sur le boîtier de commande inférieur.
- 2) Tirez le bouton rouge « Arrêt d'urgence » rouge sur la position « ON ».
- 3) Poussez l'interrupteur de démarrage du moteur à la position de démarrage pendant 2 à 3 secondes, puis le moteur démarre.
- 4) Ajustez la position de la plate-forme.
 - Appuyez sur le bouton d'activation et maintenez-le enfoncé.
 - Déplacez le levier approprié en fonction des indications sur le panneau de commande et ajustez la plate-forme à une position appropriée. Les fonctions de conduite et de direction ne peuvent pas être utilisées depuis le sol.
- 5) Sélection du régime de ralenti du moteur
 - Sélectionnez le régime de ralenti du moteur avec le symbole sur le panneau de commande.

Symbole tortue : Appuyez sur le bouton d'activation de la fonction pour activer le bas

régime de ralenti.

Symbole de lapin : Appuyez sur le bouton d'activation de la fonction et tournez l'interrupteur pour activer le haut régime de ralenti.

- Dans le cas de panne, le moteur maintiendra le régime de ralenti au niveau de régime le plus bas.

9.6 Fonctionnement depuis le poste de contrôle de plateforme

- 1) Tournez l'interrupteur à clé sur le boîtier de commande supérieur.
- 2) Tirez le bouton rouge « Arrêt d'urgence » sur la base et la plate-forme la position « ON ».
- 3) Poussez l'interrupteur de démarrage du moteur à la position de démarrage pendant 2 à 3 secondes, puis le moteur démarre. Ne pas appuyer sur l'interrupteur au plancher lors du démarrage du moteur.
- 4) Ajustez la position de la plate-forme.
 - Appuyez sur l'interrupteur au plancher.
 - Activez lentement la poignée de commande de fonction ou le levier selon l'icône sur le panneau de commande.
- 5) Direction
 - Appuyez sur l'interrupteur au plancher.
 - Tournez les roues directrices en poussant le levier sur la poignée de commande. Appuyez sur le bouton sur le côté gauche du levier, les roues directrices de la machine tourneront à gauche ; et appuyez sur le bouton sur le côté droit du levier, les roues directrices de la machine tourneront à droite.

Attention : Déterminez la direction des roues directrices à l'aide des flèches de direction sur le boîtier de commande supérieur et le châssis de la machine.

- 6) Conduite

- Appuyez sur l'interrupteur au plancher.
- Accélération : Déplacez lentement la poignée du contrôleur de conduite du point central.

Décélération : Déplacez lentement la poignée du contrôleur de conduite, en la pointant vers le centre.

Arrêt : ramenez la poignée de commande de conduite en position centrale ou relâchez le commutateur au plancher.

- Lorsque la flèche atteint le plan horizontal de plus de 5° ou s'étend sur 0,6 m / 2 pieds, la vitesse de déplacement de la machine ne dépassera pas 0,8 km/h / 0,5 mph.

Attention : Déterminez la direction de conduite de la machine à l'aide des flèches de direction de couleur sur le boîtier de commande supérieur et le châssis de la machine.

7) Conduire la machine sur une pente.

- Déterminer les degrés de pentes en montée, descente et latérale du véhicule.



Degré nominal de pente maximale, pente descendante de la plate-forme (degré de pente) : 45% (24°)



Degré nominal de pente maximale, pente ascendante de la plate-forme : 30% (17°)



Degré nominal de pente maximale : 25% (14°)

Attention : Le degré de pente est limité par les conditions du sol et de traction.

- Vérifiez si la flèche est située entre les roues non directrices et si la flèche est abaissée à moins de 5° du plan horizontal et en position rétractée. Lorsque la

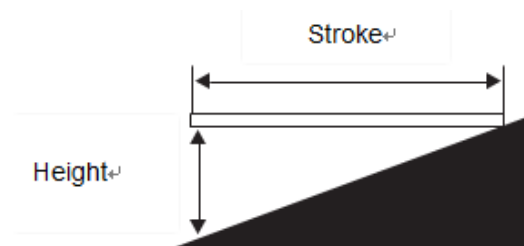
plateforme rotative s'incline de 4,5° le long de la flèche, l'alarme retentit, le voyant d'inclinaison est ALLUMÉ, auquel cas les fonctions de conduite et de flèche ne sont pas limitées. Le sélecteur de vitesse de conduite peut être tourné vers le symbole de pente pour obtenir plus de couple moteur.

Attention : Lorsque la flèche est située au-dessus de 5° du plan horizontal, la fonction de conduite sera limitée, jusqu'à ce que la flèche soit abaissée à moins de 5°.

- Déterminer le degré de pente

Mesurez la pente à l'aide d'un inclinomètre numérique ou selon les étapes suivantes.

- ✓ Outils requis : Règle des charpentiers, bloc de bois droit (d'une longueur d'au moins 1m), ruban à mesurer et autres outils.
- ✓ Placez le bloc de bois sur la pente, placez la règle du charpentier sur le bord supérieur du bloc de bois à l'extrémité de la pente descendante et soulevez l'extrémité du bloc jusqu'à ce qu'il soit de niveau.
- ✓ Gardez le bloc de bois à l'état horizontal et mesurez la hauteur verticale du bas du bloc de bois au sol.
- ✓ La hauteur est divisée par la longueur du bloc de bois (course), c'est-à-dire,



Course = 3,6 m / 11,8 ft

Hauteur de levage = 0.3m / 1ft

$0.3 \div 3.6 = 0.083 = 8.3\%$

Attention : Si la pente dépasse le pourcentage maximal de montée, de descente ou de pente latérale, le véhicule doit être levé ou déplacé vers

le haut et le bas de la pente. Voir la section Transport et levage pour plus d'instructions sur le transport de la machine.

- 8) Activation de la conduite
- Si l'indicateur est allumé, cela indique que la flèche s'est déplacée au-delà d'une ou plus de deux roues non directrices et que la fonction de conduite est désactivée.
 - Pour conduire, déplacez le bouton d'activation de conduite vers le haut et déplacez lentement la poignée de commande de conduite de la position centrale.

Attention : Le véhicule peut se déplacer dans la direction opposée aux poignées de commande de conduite et de direction.

- 9) Sélection de la vitesse de conduite
- La machine est située sur le symbole de pente : Le moteur passe automatiquement au ralenti élevé. Pour acquérir plus de couple moteur, sélectionnez le symbole de pente sur sol incliné ou accidenté.
 - La machine est située sur le symbole de plan horizontal : pour le fonctionnement de la vitesse de conduite maximale.
- 10) Sélection du régime de ralenti du moteur
- Sélectionnez le régime de ralenti du moteur avec le symbole sur le panneau de commande.
 - Si le commutateur au plancher ou le levier ne fonctionne pas, le moteur maintiendra le régime de ralenti au régime le plus bas.

Symbole de tortue : Appuyez sur l'interrupteur au plancher pour activer le ralenti à bas régime.

Signe de lapin : Abaissez l'interrupteur à pédale et basculez la poignée pour activer le haut régime de ralenti.

9.7 Surcharge de la plate-forme

Le témoin de surcharge de la plate-forme est allumé et le buzzer émet une alarme. Déchargez la plate-forme jusqu'à ce que la lampe soit ÉTEINTE avant de continuer de travailler.

9.8 Indicateur d'inclinaison

Si le voyant est allumé, cela indique que le véhicule n'est pas à niveau. Lorsque l'indicateur est allumé, l'alarme retentit et le véhicule doit être déplacé sur une surface ferme et plane. Déterminez l'état de la flèche articulée sur la pente, comme indiqué ci-dessous. Avant de déplacer la machine sur le sol ferme et horizontal, abaissez la flèche articulée selon les étapes suivantes. Avant d'abaisser la flèche, ne la faites pas tourner.



Si l'alarme d'inclinaison retentit sur la pente ascendante de la plate-forme :

1. Abaissez la flèche
2. Rétractez la flèche



Si l'alarme d'inclinaison retentit sur la pente descendante de la plate-forme :

1. Rétractez la flèche
2. Abaissez la flèche

9.10 Panne du système

L'alarme retentit et le témoin de panne du système s'allume, indiquant que le système de commande a un défaut. L'écran à LED affichera le code d'erreur correspondant et les fonctions

correspondantes de la machine seront arrêtées, indiquées dans le tableau 9-1.

Lorsque le voyant du système est ALLUMÉ, procédez comme suit :

- 1) Abaissez et rétractez la flèche.
- 2) Déplacez la machine en position rétractée, arrêtez le moteur, étiquetez la machine et arrêtez-la.
- 3) La machine ne peut être réutilisée qu'après un entretien, un dépannage et une inspection complète par du personnel qualifié compétent.
- 4) Le code d'erreur du système est illustré comme suit :

Code d'erreur	Description	Limite d'action
1	Circuit d'alimentation de sortie du contrôleur 1 ouvert	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale
2	Circuit d'alimentation de sortie du contrôleur 2 ouvert	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale
3	Circuits d'alimentation de sortie du contrôleur 3 et 4 ouverts	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale
4	Le bus CAN du module d'extension du boîtier électrique de la plate-forme est déconnecté	Équivalent à la logique limite des trois défaillances de la poignée et des défaillances de la cellule de charge
7	Défaillance du capteur d'inclinaison de la plateforme rotative	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale, mouvement en levage inférieur constant de la flèche principale, flèche principale déployée, flèche principale rétractée, rotation de la plateforme rotative, marche
8	Défaillance de la cellule de charge 1	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale
9	Défaillance de la cellule de charge 2	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale
10	Défaillance de la cellule de charge 3	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale
11	Défaillance de la cellule de charge 4	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale
12	Défaillance de la poignée gauche	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale, mouvement en levage inférieur constant de la flèche principale (fonctionnement de la plate-forme), rotation de la plateforme rotative (fonctionnement de plate-forme)
13	Défaillance de la poignée droite	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale, marche, direction
14	Défaillance de la poignée centrale	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche, flèche principale déployée, flèche principale rétractée (fonctionnement de la plate-forme)
15	Déconnexion du câble métallique	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale, mouvement en levage inférieur constant de la flèche principale, flèche principale déployée, flèche principale rétractée, rotation de la plateforme rotative, marche
16	Défaillance du capteur d'angle de flèche principale 1	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale
17	Défaillance du capteur d'angle de flèche principale 2	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale

18	Erreur de calibrage du capteur d'angle de flèche principale	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale
19	Défaillance du capteur de longueur de flèche 1	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale, flèche principale déployée
20	Défaillance du capteur de longueur de flèche 2	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale, flèche principale déployée
21	Erreur de calibrage du capteur de longueur de bras principal	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale, flèche principale déployée
22	Erreur de calibrage de la cellule de charge	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale
23	Défaillance de l'interrupteur d'approche de rétraction de la flèche principale 1	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale
24	Défaillance de l'interrupteur d'approche de rétraction de la flèche principale 2	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale
25	Défaillance de l'interrupteur d'approche de déploiement de la flèche principale 2	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale
26	Défaillance de l'interrupteur d'approche de déploiement de la flèche principale 4	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale
101	L'angle maximal de la flèche est limité vers le haut	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale
102	L'angle minimum de la flèche principale est limité vers le bas	Mouvement en levage inférieur constant de la flèche principale
103	Limite maximale d'extension de la flèche	Flèche principale déployée
104	La longueur minimum de limite de rétraction de la flèche principale	Flèche principale rétractée
105	Inclinaison de la plateforme rotative	
106	La plateforme rotative est inclinée, l'angle de la flèche principale est supérieur à 5 degrés positifs, la flèche principale est relevée et la flèche principale est déployée	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale, flèche principale déployée, rotation de la plate-forme rotative, marche
107	La plateforme rotative est inclinée, la longueur d'extension de la flèche principale dépasse 60 cm, la flèche principale se situe dans la plage ascendante et l'extension de la flèche principale est limitée	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale, flèche principale déployée, rotation de la plate-forme rotative, marche
109	La commande n'active pas la limite de fonction de déplacement	Marche
110	Surcharge de la plate-forme	Limite de toutes les fonctions
111	Bus de capteur d'angle de longueur déconnecté	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale, flèche principale déployée
112	Défaillance du capteur d'angle de longueur	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale, flèche principale déployée
113	Alarme de niveau de carburant bas	
114	La portée de fonctionnement dépasse la limite de	Mouvement en levage inférieur constant de la flèche

	la zone de sécurité	principale, flèche principale déployée
115	Rappel de verrouillage manuel	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale, flèche principale déployée
116	Verrouillez manuellement le véhicule	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale, flèche principale déployée, marche
117	GPS et ECU ne correspondent pas	
118	Le GPS est supprimé	Mouvement en levage supérieur constant de la flèche principale, flèche principale déployée

Tableau 9-1 Codes d'erreur du système et actions limitées

9.10 Stationnement et stockage

- 1) Sélectionnez un lieu dont le sol est ferme, de niveau et sécurisé et sans humidité, protégé des hautes températures, résistant aux flammes nues, exempt de gaz corrosifs et bien ventilé.
- 2) Rétractez et abaissez la flèche à l'état rétracté.
- 3) Fermez et verrouillez tous les capots et portes de compartiments.
- 4) Éliminez la poussière et les traces d'huile sur le châssis de la machine et maintenez la machine propre.
- 5) Tournez la plateforme rotative pour positionner la flèche entre les roues non directrices.
- 6) Fixez les roues à l'aide de cales
- 7) Tourner l'interrupteur à clé sur la position « OFF » et retirez la clé pour éviter toute utilisation non autorisée.
- 8) Pour un stockage à long terme
 - Débranchez les bornes positives et négatives de la batterie, vidangez complètement le carburant et, avant toute utilisation, effectuez un nettoyage et un entretien général de l'ensemble de la machine.
 - Lorsque la période de stockage dépasse trois mois, faites fonctionner la machine pendant au moins une heure tous les trois mois et effectuez le nettoyage et l'entretien.

Chapitre 10 Instructions pour le transport et le levage

10.1 Conformité

- 1) Le conducteur du transport est tenu de s'assurer que la machine a été correctement fixée et de sélectionner les remorques appropriées conformément au code de la route local.
- 2) Seul le personnel ayant des qualifications de levage à haute altitude peut charger et décharger la machine.
- 3) Le véhicule de transport doit être stationné sur une surface plane.
- 4) Lors du chargement du véhicule, le véhicule de transport doit être fixé pour empêcher tout mouvement.
- 5) Assurez-vous que la capacité, la surface de chargement, les chaînes ou les courroies du véhicule de transport sont suffisantes pour supporter le poids du véhicule. Reportez-vous à la plaque signalétique pour le poids du véhicule.

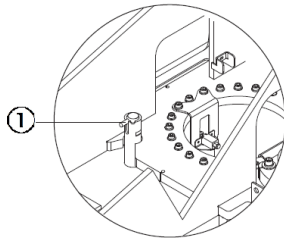


Figure 10-1 Goupille de verrouillage de la plateforme rotative

- 6) Assurez-vous que la plateforme rotative a été fixée à l'aide du verrou dédiée avant le transport, comme le montre la figure 10-1. Assurez-vous que la plateforme rotative est déverrouillée pendant le fonctionnement.
- 7) Ne conduisez pas le véhicule sur une pente qui dépasse le pourcentage en montée, en descente ou de pente. Reportez-vous « Conduite en pente » dans la section « Mode d'emploi ».
- 8) Si la pente du véhicule de transport dépasse la pente maximale nominale, un treuil doit être utilisé pour charger et décharger le véhicule comme spécifié.
- 9) Le véhicule est équipé d'un système de pesée sophistiqué. Il est interdit de placer

des marchandises lourdes sur la plate-forme, lorsque le véhicule est transporté, sinon le système de pesée pourrait être endommagé.

10.2 Configuration de roue Libre pour remorques

- 1) Caler les roues pour empêcher le véhicule de bouger.

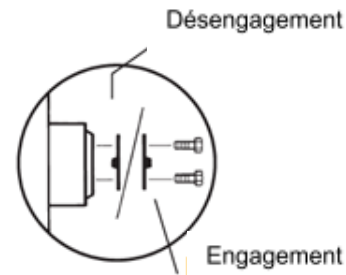


Figure 10-2 Déverrouillage des freins

- 2) Retournez les quatre couvercles de séparation de moyeux de roue motrice pour desserrer les freins de roue, comme le montre la figure 10-2.
- 3) Assurez-vous que le câble du treuil est correctement fixé au point de fixation du châssis d'entraînement et qu'il n'y a pas d'obstacles dans le sens de déplacement.
- 4) Inversez les procédures ci-dessus pour réengager les freins.

Attention : La commande de conduite doit toujours être maintenue à l'état désactivée.

10.3 Sécurité du transport

- 1) À chaque fois que la machine doit être transportée, il faut verrouiller la plateforme rotative à l'aide de la goupille de verrouillage dédiée, comme indiqué à la figure 10-1.
- 2) Avant le transport, tournez l'interrupteur à clé sur la position « OFF » et retirez la clé.
- 3) Effectuez une inspection complète de la machine pour vous assurer qu'il n'y a pas de composants desserrés ou non sécurisés.

- 4) Fixez le châssis.
- 5) Assurez-vous que les chaînes ou les courroies ont une résistance à la charge suffisante et utilisez au moins 5 chaînes. Ajustez le système de fixation pour éviter d'endommager les chaînes, comme le montre la figure 10-3.
- 6) Sécurisez la plateforme.
- 7) Placez un bloc sous le rotor de la plateforme, en veillant à ce que le bloc n'entre pas en contact avec le vérin de la plateforme. Faites passer la sangle en nylon à travers le support de la plateforme pour sécuriser la plateforme. N'appliquez pas de force excessive lors de la fixation des composants de la flèche, comme le montre la figure 10-4.

la grue, des courroies ou des sangles est suffisante pour supporter le poids de la machine. Veuillez vous référer à la « plaque signalétique » pour le poids de la machine.

- 3) Abaissez complètement et rétractez la flèche et démontez tous les composants desserrés de la machine.
- 4) Fixez la plateforme rotative à l'aide du verrou de la plateforme. Déterminez le centre de gravité de la machine à l'aide des données de la Figure 10-5.
- 5) Attachez uniquement la structure aux points de levage désignés de la machine.
- 6) Installez la structure pour éviter d'endommager la machine et maintenez la machine de niveau.

10.4 Instructions pour lever la machine

- 1) Seul le personnel de levage et d'installation qualifié peut assembler la structure et soulever la machine.

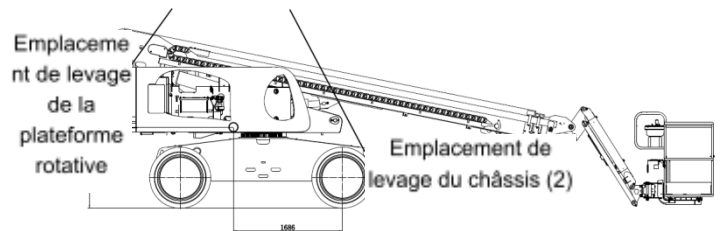


Figure 10-5 Schéma de fixation pendant le levage de la machine

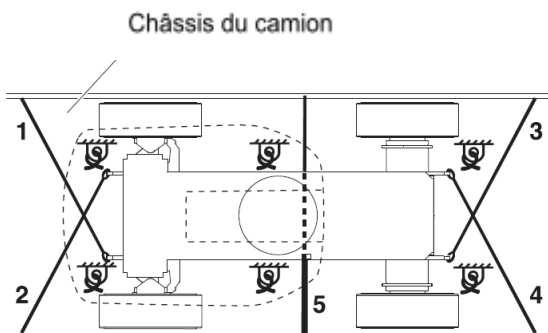


Figure 10-3 Schéma de fixation du châssis

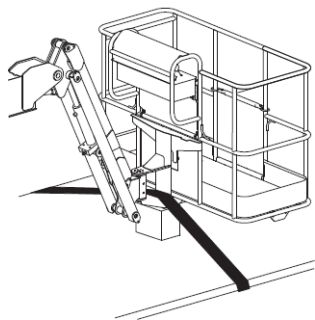


Figure 10-4 Schéma de fixation de la plateforme

- 2) Assurez-vous que la capacité de levage de

California Proposition 65



AVERTISSEMENT

L'utilisation et l'entretien de cet équipement peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment les gaz d'échappement des moteurs, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, qui sont connus de l'État de Californie pour causer des cancers et des malformations congénitales ou d'autres lésions au système de reproduction. Ces produits chimiques peuvent être émis ou contenus dans d'autres pièces et systèmes divers, des liquides et certains sous-produits d'usure des composants. Pour minimiser l'exposition, évitez de respirer les gaz d'échappement, ne ralentissez pas le moteur sauf si nécessaire, entretenez votre équipement et votre véhicule dans un endroit bien ventilé et portez des gants ou lavez-vous fréquemment les mains lors de l'entretien de votre équipement ou de votre véhicule et après l'utilisation. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Respirer les gaz d'échappement des moteurs diesel vous expose à des produits chimiques connus de l'État de Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres lésions au système de reproduction.

- Démarrez et faites toujours fonctionner le moteur dans un endroit bien ventilé.
- Si vous vous trouvez dans une zone fermée, évacuez l'échappement vers l'extérieur.
- Ne pas modifier ou altérer le système d'échappement.
- Ne faites pas tourner le moteur au ralenti sauf si nécessaire.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65warnings.ca.gov/diesel.

T65J/T72J/T85J
Plateforme élévatrice de travail mobile
Mode d'emploi et manuel de sécurité

Quatrième édition - Octobre 2021



1445 Sheffler Drive

Chambersburg, PA. 17201

Appel gratuit : 833.288.LGMG (5464)

Téléphone local : 717.889.LGMG (5464)

Email : sales@lmgna.com

www.lmgna.com

